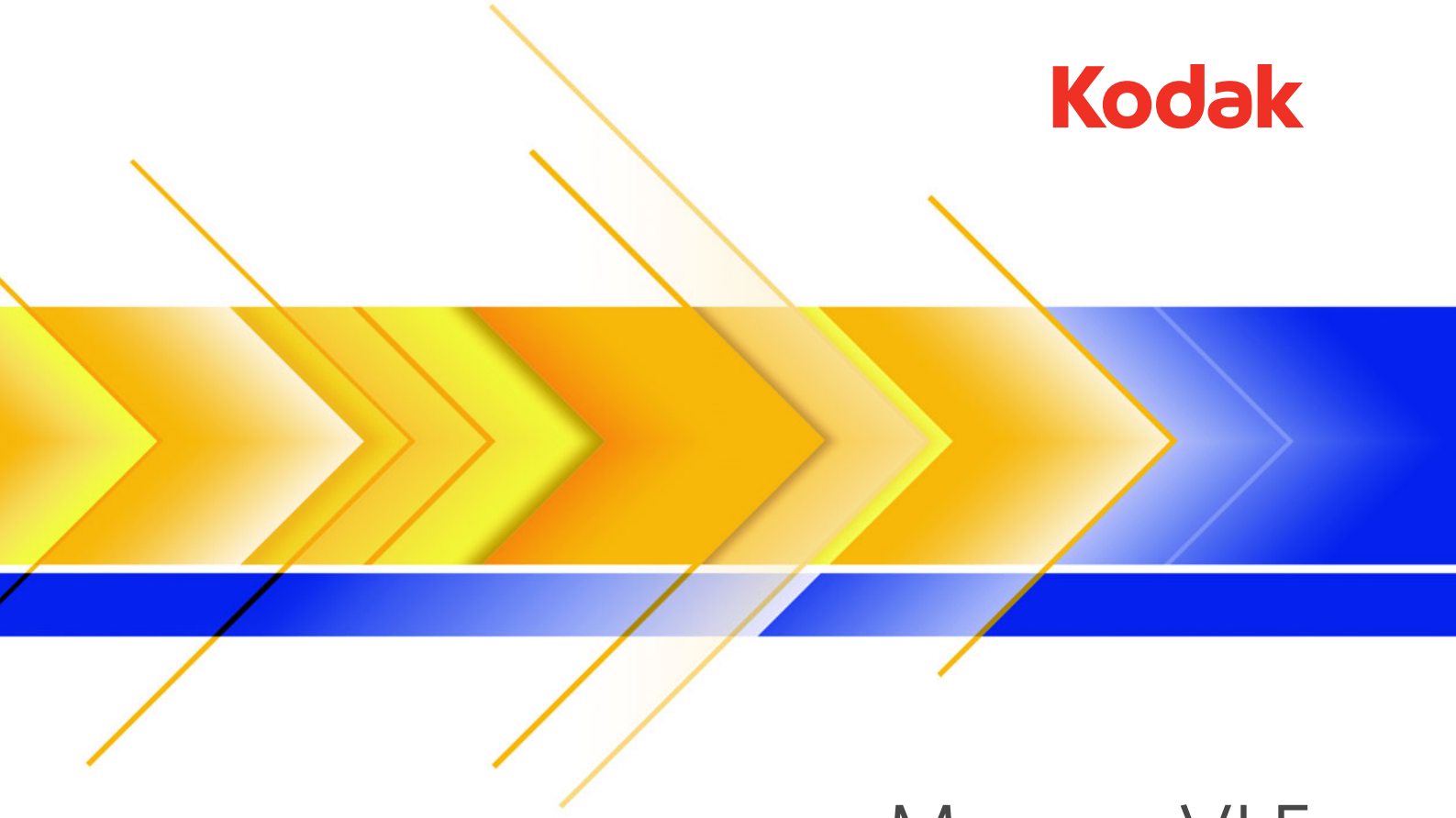


Magnus VLF

Uitvoerapparaten
Model MTA

Veiligheidshandleiding
Nederlands

761-00039A-NL Rev A

Copyright

© Kodak, 2006. Alle rechten voorbehouden.

Dit document wordt ook verspreid in de indeling PDF (Portable Document Format) van Adobe Systems Incorporated. U mag het PDF-bestand reproduceren voor intern gebruik. Kopieën van het PDF-bestand moeten in hun geheel worden weergegeven.

Handelsmerken

Kodak, Creo en Magnus zijn handelsmerken van Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript en PageMaker zijn handelsmerken van Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh en TrueType zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc. Macintosh is een handelsmerk van Apple Computer, Inc., dat is gedeponeerd in de Verenigde Staten en in andere landen.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome en PANTONE MATCHING SYSTEM zijn eigendom van Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp en PEARLsetter zijn gedeponeerde handelsmerken van Presstek, Inc.

XEROX is een handelsmerk van XEROX CORPORATION.

FCC-regels

Alle apparatuur van Kodak die in dit document wordt beschreven, voldoet aan de eisen in deel 15 van de FCC-regels voor een digitaal apparaat van Klasse A. Gebruik van de apparatuur van Kodak in een woonomgeving kan tot onaanvaardbare storing van radio- en tv-ontvangst leiden, waardoor de gebruiker stappen moet ondernemen om de storing te verhelpen.

Recyclen van apparatuur



In de Europese Unie geeft dit symbool aan dat de laatste gebruiker die dit product wil wegwerpen, het product naar een instantie voor inzameling/recycling moet sturen.

Neem contact op met uw plaatselijke Kodak-vertegenwoordiger of ga naar http://www.kodak.com/go/recycle voor meer informatie over de inzamelings- en recyclingsprogramma's die voor dit product beschikbaar zijn.

Beperking van aansprakelijkheid

Het product, de software of de diensten worden geleverd zoals ze zijn en voor zover ze leverbaar zijn. Kodak wijst hierbij uitdrukkelijk alle garanties van welke aard dan ook, hetzij uitdrukkelijk hetzij impliciet, van de hand, met inbegrip van maar niet beperkt tot enige geimpliceerde garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en het niet inbreuk maken op, uitgezonderd de gevallen die specifiek in het contract worden vermeld.

U begrijpt en gaat ermee akkoord dat Kodak, behalve indien specifiek in uw contract vermeld, niet aansprakelijk kan worden gesteld voor enige directe, indirecte, incidentele, speciale, morele of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot verlies van inkomsten, goodwill, gebruik of gegevens, of andere immateriële schade (zelfs indien Kodak op de hoogte was van de mogelijkheid van dergelijke schade) die voortvloeien uit: (i) het gebruik of het niet kunnen gebruiken van het product of de software; (ii) de kosten voor vervangende goederen en services voor aangeschafte producten, goederen, gegevens, software, informatie of services; (iii) onrechtmatig gebruik of wijziging van uw producten, software of gegevens; (iv) verklaringen of handelwijzen van derden; (v) elke andere aangelegenheid aangaande het product, de software of de services.

De tekst en tekeningen in dit document dienen alleen ter illustratie en referentie. De specificaties waarop deze zijn gebaseerd, kunnen worden gewijzigd. Kodak kan op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aanbrengen in dit document. Kodak is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in dit document, en is niet aansprakelijk voor incidentele, indirecte, speciale of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot, het verlies van gebruik, het verlies of de wijziging van gegevens, vertragingen, winstderving of verlies van besparingen die voortvloeien uit het gebruik van dit document.

http://graphics.kodak.com/

Intern 761-00039A-NL Rev A

Revised november 2007

Inhoud

1 Veiligheid van de operator 1

Wat vindt u in dit document? 2
Voor meer informatie 2
De platesetter installeren, bedienen en onderhouden 3
Veiligheidsmaatregelen om gevaarlijke situaties te voorkomen 4
Verschillende niveaus van gevaar herkennen 5
Gevaarberichten voor alle platesetters 5
Waarschuwingsberichten voor alle platesetters 7
Voorzichtigheidsberichten voor alle platesetters 8
Kennisgevingen voor alle platesetters 8
Waarschuwings- en voorzichtigheidsberichten voor de Hover Cart-optie van de APL 8
Brandvoorschriften 9
Veiligheidsvoorzieningen 9
Het vergrendelsysteem op alle platesetters 9
Stroom-/noodstopschakelaars op alle platesetters 12
Noodstopknoppen op alle platesetters 13
Veiligheidsvoorzieningen op platesetters met de MCU-optie 14
Veiligheidsvoorzieningen op platesetters met de APL-optie 15

A Labels 17

Overzicht 18
Beschrijving van labels op de platesetter 18
Identificatie- en conformiteitslabels 20
Laserveiligheidslabels op de toegangspanelen 22
Labels voor elektrische, mechanische en algemene veiligheid 23
Beschrijving van labels op de thermische belichtingskop 31
Identificatie- en conformiteitslabels 31
Label voor lensopening belichtingskop 32
Lasergevaar/klasse 4-laserproductlabel/stralingsemissie 33
Beschrijving van labels op de afvalverwijderingsmodule 34
Identificatie-, configuratie- en conformiteitslabels 34
Configuratielabels 35
Labels voor zwevende verontreiniging 36
Beschrijving van labels op de platesetteropties 38
Labels op de MCU-optie voor Magnus VLF Platesetters 38
Labels op de APL-optie voor Magnus VLF Platesetters 41
Labels op de Hover Cart-optie voor Magnus VLF Platesetters met de APL-optie 43
Labellocaties 45
Locatie van labels op de thermische belichtingskop 49
Locatie van labels op de MCU 50
Locatie van labels op de APL 50
Locatie van labels op de Hover Cart 51

B Conformiteit 53

Officiële goedgekeurde modelaanduiding....54
Conformiteit met normen inzake elektrische en mechanische veiligheid....54
EC-conformiteitsverklaring voor de platesetter en de bijbehorende opties....55
EC-conformiteitsverklaring voor de filtereenheid....56
Conformiteit met normen inzake laserveiligheid....56
Conformiteit met normen inzake elektromagnetische interferentie en elektromagnetische compatibiliteit....57
Conformiteit met normen inzake geluidsemissie....57

Index 59

1 Veiligheid van de operator

Wat vindt u in dit document? 2
Voor meer informatie 2
De platesetter installeren, bedienen en onderhouden 3
Veiligheidsmaatregelen om gevaarlijke situaties te voorkomen 4
Brandvoorschriften 9
Veiligheidsvoorzieningen 9

Wat vindt u in dit document?

Dit document bevat de veiligheidsinformatie die operators nodig hebben voor de bediening en het onderhoud van een Kodak® Magnus™ VLF Platesetter (model MTA). Dit document bevat ook informatie over regelnaleving. Waar van toepassing, wordt u verwezen naar aanvullende documentatie over de normen voor elektrische en mechanische veiligheid, evenals laserveiligheid. U vindt ook een beschrijving van de veiligheidslabels die zijn bestemd voor servicemedewerkers van Kodak.

Dit document heeft de volgende gedeelten:

- Het gedeelte *De platesetter installeren, bedienen en onderhouden* bevat een overzicht van de taken die operators veilig kunnen uitvoeren.
- In het gedeelte *Veiligheidsmaatregelen om gevaarlijke situaties te voorkomen* worden situaties beschreven die kunnen leiden tot ernstige of fatale verwondingen. In dit gedeelte worden ook de situaties beschreven die kunnen leiden tot schade aan de platesetter of de bijbehorende opties.
- Het gedeelte *Brandvoorschriften* bevat informatie over wat u moet doen wanneer er brand is in de platesetter.
- In het gedeelte *Veiligheidsvoorzieningen* worden de verschillende veiligheidsvoorzieningen beschreven die in de platesetter zijn ingebouwd: het vergrendelsysteem, de stroom-/noodstopschakelaar en de noodstopknop. Daarnaast worden de veiligheidsvoorzieningen van de MCU-optie (Multi-Cassette Unit, multicassette-eenheid) en de APL-optie (Automatic Pallet Loader, automatische palletlader) beschreven.
- *Bijlage A, Labels* bevat een beschrijving van de labels op de platesetter en de bijbehorende opties die u helpen bij een veilige bediening van het belichtingssysteem.
- *Bijlage B, Conformiteit* bevat de veiligheidsnormen waarvoor de platesetter is ontworpen, getest en geëvalueerd op conformiteit.

Voor meer informatie

Wanneer u verdere vragen hebt over het veilig werken met de platesetter, neemt u contact op met een servicemedewerker De servicemedewerker kan u vragen om het serienummer. U kunt dit vinden op het gegevensplaatlabel op de achterkant van de platesetter (zie pagina 20 voor een voorbeeld van dit label).

Ga naar http://graphics.kodak.com/ voor documentatie, cursussen, downloads, en service- en onderhoudscontracten.

De platesetter installeren, bedienen en onderhouden

Installatie

Een servicemedewerker moet de platesetter installeren en de eerste configuratie uitvoeren. Zorg dat de omgevingsvoorwaarden en aansluitingsvereisten worden nageleefd die u kunt vinden in de laatste versie van de handleiding voor de werkruimtevoorbereiding voor de platesetter:

- *Magnus VLF Semi-Automatic - Handleiding voor de werkruimtevoorbereiding (725-00032)*
- *Magnus VLF with ContinuousLoad - Handleiding voor de werkruimtevoorbereiding (725-00033)*
- *Magnus VLF with Multi-Cassette Unit - Handleiding voor de werkruimtevoorbereiding (725-00034)*
- *Magnus VLF with Automatic Pallet Loader - Handleiding voor de werkruimtevoorbereiding (719-00849)*

Bediening

Neem deze handleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u de platesetter gaat gebruiken. Bij het werken met de platesetter moet u alle veiligheidsmaatregelen en aanbevolen procedures voor de bediening en probleemoplossing in acht nemen. Deze veiligheidsmaatregelen en procedures worden beschreven in de Help-onderwerpen in het menu **Help** in de Print Console-software en in de visuele naslaghandleiding voor uw platesetter:

- *Magnus VLF Semi-Automatic - Visuele naslaghandleiding (653-00738)*
- *Magnus VLF with ContinuousLoad - Visuele naslaghandleiding (653-00832)*
- *Magnus VLF with Multi-Cassette Unit - Visuele naslaghandleiding (653-00724)*
- *Magnus VLF with Automatic Pallet Loader - Visuele naslaghandleiding (653-01305)*
- *Hover Cart for Magnus VLF with Automatic Pallet Loader - Visuele naslaghandleiding (653-01386)*

Deze handleiding moet beschikbaar zijn voor iedereen die de platesetter gebruikt.



WAARSCHUWING: Als u de informatie in deze handleiding niet leest of begrijpt, kan dit resulteren in een onjuiste bediening van dit product en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan. Dit kan ernstig letsel tot gevolg hebben en schade aan de platesetter.

Onderhoud

De onderhoudsprocedures die een operator veilig kan uitvoeren, worden beschreven in de Help-onderwerpen in het menu **Help** in de Print Console-software en in de visuele naslaghandleiding voor de platesetter. Dit zijn:

- De buitenzijden schoonmaken
- De randdetectiestrook schoonmaken
- De plaatrol schoonmaken
- Het filter voor de persluchtinlaat op de platesetter en beide filters voor de persluchtinlaat op de APL vervangen
- Het luchtinlaatfilter voor de voedingskast, de warmtewisselaar en de ventilatoren aan de achterkant vervangen
- Het afvalverwijderingsfilter vervangen

Alleen een servicemedewerker mag andere onderhoudsprocedures en alle servicewerkzaamheden uitvoeren.

Veiligheidsmaatregelen om gevaarlijke situaties te voorkomen

Paragrafen met de aanduiding **GEVAARLIJK**, **WAARSCHUWING** en **VOORZICHTIG** bevatten veiligheidsinformatie. Wanneer u dergelijke aanwijzingen niet opvolgt, kan dit resulteren in ernstige of fatale verwondingen aan uzelf of andere personen die zich in de buurt van de platesetter bevinden. Paragrafen met de aanduiding **KENNISGEVING** waarschuwen u voor de mogelijkheid van schade aan de platesetter.

De aanwijzingen aangeduid met gevaar, waarschuwing en voorzichtig, en de kennisgevingen die in de volgende gedeelten worden beschreven, zijn van toepassing op de bediening en het onderhoud van de platesetter en de bijbehorende opties. Er kunnen ook aanwijzingen aangeduid met gevaar, waarschuwing en voorzichtig, en kennisgevingen zijn die te maken hebben met andere prepressapparatuur die op de platesetter is aangesloten. Raadpleeg de documentatie bij de fabrikant van de apparatuur voor de relevante veiligheidsinformatie.

Verschillende niveaus van gevaar herkennen



GEVAAR: Wanneer een bericht is voorzien van de aanduiding "gevaar", betekent dit dat zich een gevaarlijke situatie kan voordoen, die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of fatale verwondingen. U wordt niet gewaarschuwd voor mogelijke beschadiging aan het uitvoerapparaat, tenzij persoonlijk letsel kan voortvloeien uit het uitvoeren van deze gevaarlijke actie.



WAARSCHUWING: Wanneer een bericht is voorzien van de aanduiding "waarschuwing", betekent dit dat zich een mogelijke gevaarlijke situatie kan voordoen, die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of fatale verwondingen. U wordt niet gewaarschuwd voor mogelijke beschadiging aan het uitvoerapparaat, tenzij persoonlijk letsel kan voortvloeien uit het uitvoeren van deze gevaarlijke actie.



VOORZICHTIG: Wanneer een veiligheidsbericht is voorzien van de aanduiding "voorzichtig", betekent dit dat zich een mogelijke gevaarlijke situatie kan voordoen, die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot kleine tot gemiddelde verwondingen. U kunt hierbij ook worden gewezen op onveilig gebruik. U wordt niet gewaarschuwd voor mogelijke beschadiging aan het uitvoerapparaat, tenzij persoonlijk letsel kan voortvloeien uit het uitvoeren van deze gevaarlijke actie.

KENNISGEVING: Het gebruik van het woord "kennisgeving" geeft een situatie aan, die, indien deze niet worden vermeden, kan leiden tot schade aan het uitvoerapparaat.

Gevaarberichten voor alle platesetters

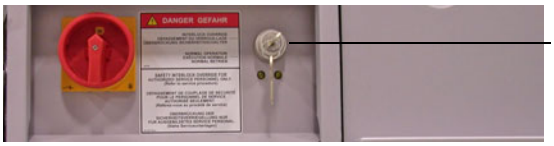


GEVAAR: Laat het vergrendelsysteem van de toegangspanelen met rust. Probeer het uitvoerapparaat nooit te gebruiken als een van de toegangspanelen open is, en probeer nooit toegangspanelen te openen terwijl het uitvoerapparaat bezig is met het belichten van platen. Wanneer u het vergrendelsysteem niet met rust laat, kan dit leiden tot ernstige verwondingen door zichtbare en onzichtbare krachtige laserstralen, elektrische schokken en/of bewegende mechanische onderdelen.



GEVAAR: Voer geen reparaties zonder toestemming uit en breng geen veranderingen aan. Als u zonder toestemming panelen demonteert, herstelwerkzaamheden uitvoert of veranderingen aanbrengt in het uitvoerapparaat, kunt u worden blootgesteld aan een zichtbare en onzichtbare krachtige laserstraling, bewegende mechanische onderdelen en/of elektrische schokken, wat kan leiden tot fataal of ernstig letstel.

GEVAAR: De schakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling mag uitsluitend door een erkende servicemedewerker worden gebruikt. Ongeoorloofd gebruik brengt ernstige risico's met zich mee vanwege de zeer krachtige zichtbare en onzichtbare laserstraling, bewegende mechanische onderdelen en/of elektrische schokken. Fataal of ernstig letstel kan hiervan het gevolg zijn.



Schakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling

GEVAAR: De onderhoudspanelen mogen uitsluitend worden verwijderd door een onderhoudsvertegenwoordiger. Als de panelen zonder toestemming worden verwijderd, wordt u mogelijk blootgesteld aan een zichtbare en onzichtbare krachtige laserstraling en/of bewegende mechanische onderdelen. Dit kan fatale of ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

GEVAAR: Verwijder geen kleppen of panelen die het label "niet-vergrendeld laserpaneel" hebben (zie hieronder). Hierdoor kunt u worden blootgesteld aan een zichtbare en onzichtbare krachtige laserstraling en/of bewegende mechanische onderdelen. Dit kan fatale of ernstige verwondingen tot gevolg hebben.



GEVAAR: Verwijder geen kleppen met het label "gevaarlijke spanning" (zie hieronder). De gebieden achter deze kleppen bevatten onderdelen met een hoge spanning die ernstige elektrische schokken kunnen veroorzaken die kunnen leiden tot ernstig of fataal letsel.



Waarschuwingsberichten voor alle platesetters



WAARSCHUWING: Houd uw handen bij het openen van de toegangspanelen uit de buurt van bewegende delen totdat de draaiende trommel geheel stilstaat. Gevaarlijke mechanische situaties bij het uitvoerapparaat kunnen resulteren in ernstig letsel en/of schade aan het uitvoerapparaat.



WAARSCHUWING: Zwevende deeltjes die niet correct worden gefilterd, vormen een gevaar voor uw gezondheid. In het Veiligheidsinformatieblad (MSDS-blad) van de fabrikant vindt u een lijst met zwevende deeltjes die worden uitgestoten door het materiaal dat u gebruikt. U kunt ook rechtstreeks contact opnemen met de fabrikant of distributeur.



WAARSCHUWING: Gebruik geen deeltjesfilter met een beschadigde pakking en probeer geen materiaal te belichten met een verouderd filter. Als u deze waarschuwingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot blootstelling aan te hoge concentraties schadelijke stoffen en tot ongemak, onwel worden, lichamelijk letsel en/of arbeidsongeschiktheid.



WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend geschikte materialen. Door het gebruik van ongeschikte materialen wordt u mogelijk blootgesteld aan schadelijke gasvormige stoffen, waarbij de toegestane grens wordt overschreden. Dit kan tot ongemak, ziekte, letsel en/of arbeidsongeschiktheid leiden.



WAARSCHUWING: Zorg dat het uitvoerapparaat niet in aanraking komt met water of andere vloeistoffen. Dat kan ernstig letsel veroorzaken door elektrische schokken of het uitvoerapparaat beschadigen.



WAARSCHUWING: Gebruik geen chemische oplossingen of bijtende reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van het persluchtfilterhuis. Hierdoor kunnen de kunststofonderdelen scheuren of krassen. Wanneer beschadigde kunststofonderdelen worden blootgesteld aan perslucht, bestaat de mogelijkheid dat de onderdelen exploderen. Dit kan leiden tot ernstig letsel en/of schade aan het uitvoerapparaat.



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het werken met de magnetische klemmen als u een pacemaker draagt. Operators met een pacemaker moeten opletten dat de magnetische klemmen ten minste 7 centimeter (2,75 inch) van hun pacemaker verwijderd blijven. Als u nog vragen hebt, raadpleegt u uw huisarts of de fabrikant van uw pacemaker.



WAARSCHUWING: Schakel de toevoer van perslucht uit tijdens het werken aan de luchttoevoerfilters. Wanneer u de toevoer van perslucht niet uitschakelt voordat u een persluchtfilter inspecteert of vervangt, kan dit leiden tot het volgende:

- Er is lucht met een hoge druk in de filterelementen en het filterhuis aanwezig waardoor het moeilijk en gevaarlijk is om deze onderdelen te demonteren. Dit kan ernstig letsel tot gevolg hebben of schade aan het uitvoerapparaat door rondvliegende onderdelen
- Een luide knal die uw gehoor kan beschadigen

Voorzichtigheidsberichten voor alle platesetters



VOORZICHTIG: Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van de platen. Plaatranden kunnen scherp zijn. Het niet dragen van handschoenen kan leiden tot verwondingen.



VOORZICHTIG: Draag altijd beschermende handschoenen bij het werken met magnetische klemmen. Anders kunnen uw vingers bekneld raken tussen de afloopkantklemmen en de trommel.

Kennisgevingen voor alle platesetters

KENNISGEVING: Wanneer u een afloopkantklem op de trommel plaatst of verschuift, moet u zorgen dat de stalen lipjes op de klemmen gecentreerd zijn met de stalen bandjes op de trommel. De lipjes van de klemmen kunnen het oppervlak van de trommel beschadigen als ze niet precies in één lijn staan.

KENNISGEVING: Als u geen MCU (Multi-Cassette Unit) of APL (automatische palletlader) gebruikt om platen in de platesetter te laden, verwijdert u de tussenvellen en het verpakkingsmateriaal van de voor- en achterzijde van de platen, voordat u de platen belicht in de platesetter. Anders kan de thermische laser het papier in het uitvoerapparaat doen ontbranden. (Tussenvellen worden automatisch verwijderd in platesetters met de MCU- of APL-optie.)

Waarschuwings- en voorzichtigheidsberichten voor de Hover Cart-optie van de APL



WAARSCHUWING: Voordat u de Hover Cart gebruikt, moet u deze op de persluchtinlaat in aansluiten en na gebruik loskoppelen. Als perslucht niet correct wordt gebruikt, kan dat gevaarlijk zijn. Sluit de klep op de luchtslang voordat u de luchtinlaat afkoppelt. Als u de klep niet sluit voordat u de luchtinlaat loskoppelt, kan de slang als een zweep werken als de snelkoppeling losraakt, waardoor u of anderen in de omgeving van de APL ernstig letsel kunnen oplopen en/of het uitvoerapparaat beschadigd kan raken.



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het opruimen van afval op de vloer in de buurt van de Hover Cart of het afstandstuk. U kunt uw vingers ernstig verwonden in de ruimte tussen de Hover Cart en de vloer als de Hover Cart per ongeluk omlaag wordt gebracht.

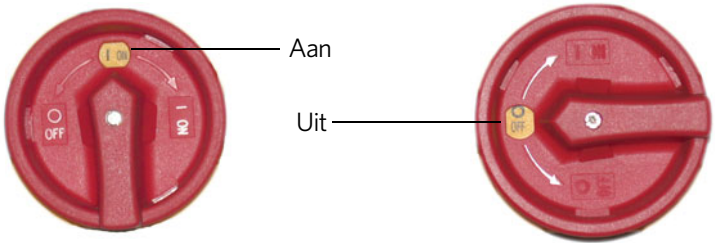


WAARSCHUWING: De eerste keer dat u de Hover Cart gebruikt, probeert u voorzichtig hoeveel kracht u moet zetten om de Hover Cart in beweging te brengen en om de bewegende cart te stoppen. Afhankelijk van de lading, kan de bewegende Hover Cart voldoende massa hebben om iemand in zijn pad omver te werpen en ernstig te verwonden. Let erop dat niemand in het pad van de Hover Cart staat wanneer deze beweegt en trek niet aan de Hover Cart om deze in beweging te zetten (zodat u zelf in zijn pad komt te staan).

Brandvoorschriften

Wanneer er brand is in de platesetter, moet u de stroom-/noodstopschakelaar onmiddellijk naar de Uit-stand draaien.

KENNISGEVING: Verwijder de tussenvellen en het verpakkingsmateriaal van de voor- en achterzijde van de platen, voordat u de platen belicht in de platesetter. Anders kan de thermische laser het papier in het uitvoerapparaat doen ontbranden.



Veiligheidsvoorzieningen

Elke platesetter heeft deze veiligheidsvoorzieningen:

- Een vergrendelsysteem
- Een stroom-/noodstopschakelaar
- Noodstopknoppen

Een Magnus VLF Platesetters met de APL-optie beschikken over alle veiligheidsvoorzieningen voor platesetters plus deze extra veiligheidsvoorzieningen voor de APL:

- Noodstopkabels (trekkabels)
- Noodluiken
- Interne verlichting

Het vergrendelsysteem op alle platesetters

Alle platesetters zijn uitgerust met een vergrendelsysteem. Een vergrendelsysteem voorkomt de activering van onderdelen in de installatie wanneer een veiligheidsdeur wordt geopend of als er een ander gevaar bestaat. Als u een vergrendelde deur of paneel van een platestter opent of verwijdert terwijl de platesetter in werking is, gebeurt het volgende:

- De stroomtoevoer naar de laser wordt onderbroken om u te beschermen tegen letsel door blootstelling aan zichtbare en onzichtbare zeer krachtige laserstraling
- Alle mechanische delen worden stopgezet om u te beschermen tegen letsel door bewegende mechanische onderdelen

Zichtbare en onzichtbare krachtige laserstraling

Laseremissies van een belichtingskop zijn onzichtbaar voor het blote oog en zijn bijzonder gevaarlijk wanneer ze met de huid of de ogen in contact komen. Als u een toegangspaneel opent of verwijdert terwijl de platesetter in werking is, wordt de stroomtoevoer naar de laser uitgeschakeld door het vergrendelsysteem.



GEVAAR: Probeer het uitvoerapparaat nooit te gebruiken als een van de toegangspanelen open is, en probeer nooit toegangspanelen te openen of te demonteren terwijl het uitvoerapparaat bezig is met het belichten van platen. Wanneer u dit doet, kan dit leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen door zichtbare en onzichtbare krachtige laserstralen en/of bewegende mechanische onderdelen.

Alle toegangspanelen bevatten vergrendelingsschakelaars om u te beschermen tegen zichtbare en onzichtbare krachtige laserstralen. Zie *Label voor vergrendeld laserpaneel* op pagina 22.

Bewegende mechanische onderdelen

De platesetter heeft een trommel die binnenin het uitvoerapparaat ronddraait. Platen worden geladen, op de trommel geplaatst, belicht en uitgeladen.

De trommel draait normaal gesproken maximaal 400 maal per minuut. Als een voorwerp de draaiende trommel raakt, kan dat voorwerp in het uitvoerapparaat vast komen te zitten en schade veroorzaken aan onder meer het veiligheidssysteem, de thermische belichtingskop of de beschermende behuizing. Als u een toegangspaneel opent of verwijdert terwijl de platesetter in werking is, worden alle mechanische onderdelen stopgezet door het vergrendelsysteem.

Wanneer u bij de trommel moet kunnen komen voor preventief onderhoud of het oplossen van een probleem, opent u de achterkap van de platesetter. Deze kap is vergrendeld met een solenoïdevergrendeling (zie *Label voor solenoïdevergrendeling* op pagina 27).

U kunt de achterkap op twee manieren ontgrendelen:

- Klik op **Unlock** (Ontgrendelen) in de Print Console-software. Wanneer er taken worden belicht terwijl u op **Unlock** (Ontgrendelen) klikt, wordt in Print Console een bericht weergegeven met de vraag of u deze taken wilt annuleren voordat de ontgrendelingsopdracht wordt uitgevoerd. Wanneer de trommel in beweging is terwijl u op **Unlock** (Ontgrendelen) klikt, wordt de solenoïdevergrendeling normaal gesproken pas ontgrendeld wanneer de trommel volledig stilstaat. Wanneer u een mechanische beweging ziet wanneer u de achterkap opent, moet de platesetter worden gerepareerd.
- Schakel de stroom uit en wacht vijf seconden voordat u de achterkap opent. De solenoïdevergrendeling wordt vrijgegeven zodra de stroomvoorziening is uitgeschakeld. Als de trommel in beweging is wanneer u de stroom uitschakelt, stopt deze normaal gesproken binnen vijf seconden nadat de vergrendeling is uitgeschakeld. Wanneer u vijf seconden na het uitschakelen van de stroom naar de platesetter een mechanische beweging ziet, moet de platesetter worden gerepareerd.

Wanneer u in de hierboven omschreven situaties een mechanische beweging ziet die aangeeft dat het uitvoerapparaat moet worden gerepareerd, doet u het volgende:

1. Houd uw handen bij de bewegende onderdelen vandaan.
2. Draai de stroom-/noodstopschakelaar naar de positie **Uit** (zie pagina 12).
3. Sluit de achterkap.
4. Neem zo snel mogelijk contact op met uw servicevertegenwoordiger.

Wanneer de vergrendeling is vrijgegeven, controleert u eerst of de trommel stilstaat voordat u onderhoud verricht of een probleem verhelpt (zie *Label Pas op uw handen* op pagina 27).

Omdat blootstelling aan een draaiende trommel kan leiden tot ernstige verwondingen van de operator, onderhoudsvertegenwoordiger of anderen die zich in de buurt van het uitvoerapparaat bevinden, moet u aan de volgende veiligheidsmaatregelen voldoen:



GEVAAR: Laat het vergrendelsysteem van de toegangspanelen met rust. Probeer het uitvoerapparaat nooit te gebruiken als een van de toegangspanelen open is, en probeer nooit toegangspanelen te openen terwijl het uitvoerapparaat bezig is met het belichten van platen. Wanneer u het vergrendelsysteem niet met rust laat, kan dit leiden tot ernstige verwondingen door zichtbare en onzichtbare krachtige laserstralen, elektrische schokken en/of bewegende mechanische onderdelen.



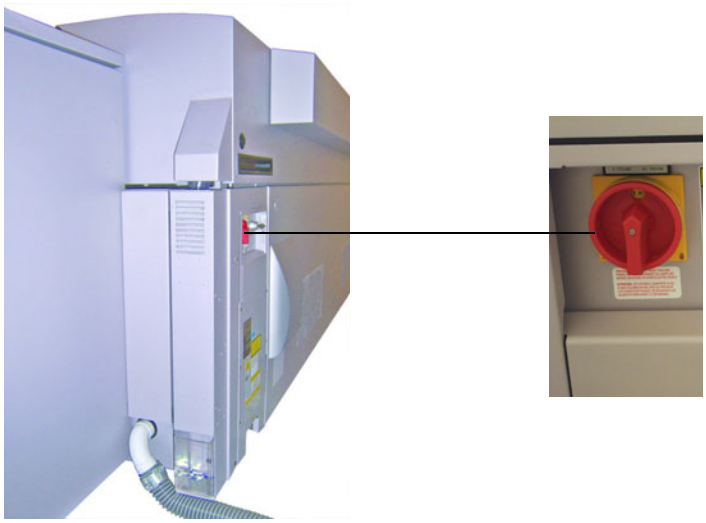
WAARSCHUWING: Houd uw handen bij het openen van de toegangspanelen uit de buurt van bewegende delen totdat de draaiende trommel geheel stilstaat. Gevaarlijke mechanische situaties bij het uitvoerapparaat kunnen resulteren in ernstig letsel.

KENNISGEVING: Laat geen losse voorwerpen, gereedschappen of onderdelen in of op de behuizing van het uitvoerapparaat achter. Als een voorwerp in het uitvoerapparaat vast komt te zitten, kan het uitvoerapparaat beschadigd raken.

Stroom-/noodstopschakelaars op alle platesetters

Met de stroom-/noodstopschakelaar zet u de stroomvoorziening naar de platesetter uit. De schakelaar bevindt zich aan de buitenzijde van het uitvoerapparaat.

Opmerking: Als de stroom-/noodstopschakelaar rood is met een gele achtergrond, wordt de stroomvoorziening naar het gehele platesettersysteem uitgeschakeld. Als de schakelaar zwart is, wordt alleen de stroomvoorziening uitgeschakeld naar het apparaat waarop de schakelaar zich bevindt. Met de zwarte stroomschakelaar op de APL-optie (zie Afbeelding 6 op pagina 15) wordt bijvoorbeeld alleen de stroomvoorziening naar de APL uitgeschakeld.



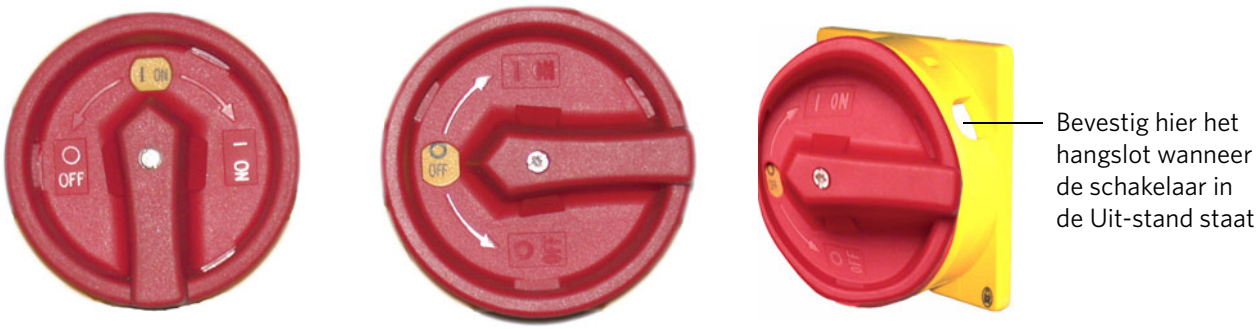
Afbeelding 1: Stroom-/noodstopschakelaar op Magnus VLF Platesetters

Normale bediening

Wanneer u de stroomvoorziening van de platesetter voor een onderhoudstaak moet uitschakelen, draait u de stroom-/noodstopschakelaar linksom naar de **Uit**-stand. U kunt de schakelaar met een hangslot in de **Uit**-stand vergrendelen om te voorkomen dat iemand anders het apparaat inschakelt terwijl u een probleem oplost of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Zie Afbeelding 2.

Noodstop

Als de noodstopknop niet toegankelijk is, draait u de stroom-/noodstopschakelaar linksom naar de **Uit**-stand. Met de schakelaar schakelt u de stroomvoorziening naar de platesetter uit, waardoor u geen toegang hebt tot informatie over de status van het uitvoerapparaat.



Afbeelding 2: Draai de schakelaar linksom om de stroomvoorziening uit te schakelen

Noodstopknoppen op alle platesetters

De noodstopknop stopt de werking van de laser en de mechanische bewegingen. De voeding blijft echter intact. U hebt daarom nog toegang tot informatie over de status van de platesetter. Gebruik in een noodsituatie deze knop om de werking van de laser en de mechanische bewegingen te stoppen. De knoppen bevinden zich binnen in het uitvoerapparaat en op de externe locaties die hierna worden weergegeven.

Als u deze knop indrukt, moet u de knop resetten om het uitvoerapparaat weer normaal te laten werken. Om de knop te resetten, draait u de knop 90° rechtsom en reset u de platesetter.



Afbeelding 3: Noodstopknop op de Magnus VLF

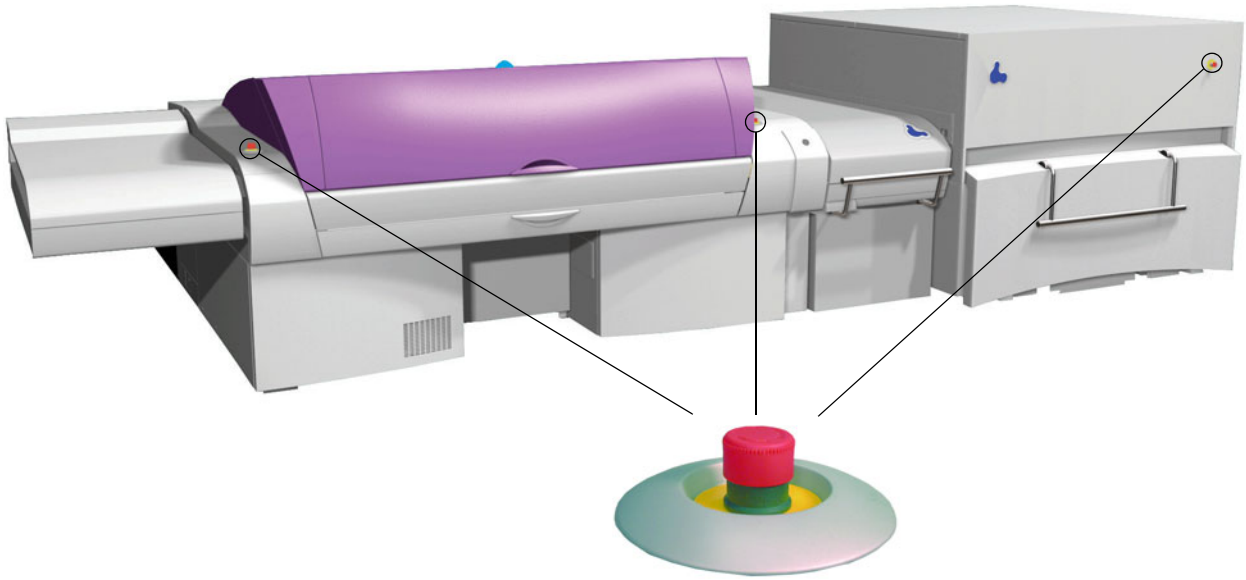


Afbeelding 4: Noodstopknoppen op de Magnus VLF with ContinuousLoad

Veiligheidsvoorzieningen op platesetters met de MCU-optie

Extra noodstopknop op de MCU

Naast de twee noodstopknoppen aan beide kanten van de kap op de platesetter, is er nog een noodstopknop op de MCU.

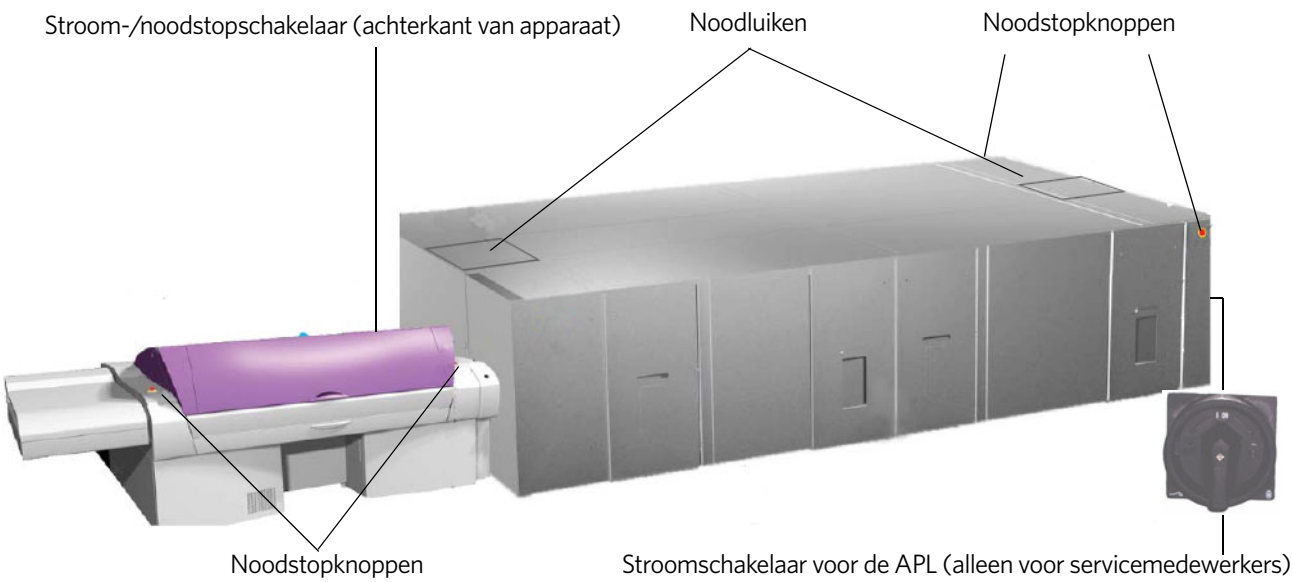


Afbeelding 5: Noodstopknoppen op de Magnus VLF met MCU

Voorzichtigheidslabels

Kruip niet onder de cassette wanneer u MCU-cart uit de MCU trekt om deze te laden. Als u dat wel doet, kan de cassette uit los raken en op u vallen. Er bevinden zich labels boven op elke rail om u eraan te herinneren dat u niet onder de cassette moet kruipen wanneer de MCU wordt geladen. Zie *Wees voorzichtig wanneer de cassette niet is geladen* op pagina 39.

Veiligheidsvoorzieningen op platesetters met de APL-optie



Afbeelding 6: Veiligheidsvoorzieningen op de Magnus VLF met APL

Extra stroomschakelaar op de APL

Naast de stroom-/noodstopschakelaar op de platesetter is er ook een stroomschakelaar op de APL, aan het uiteinde dat het verst is verwijderd van de Magnus VLF Platesetter. Hiermee wordt alleen de stroomvoorziening naar de APL uitgeschakeld (in tegenstelling tot de stroom-/noodstopschakelaar op de platesetter die de stroomvoorziening naar de Magnus VLF en de APL verzorgt). Deze zwarte stroomschakelaar mag alleen door een servicemedewerker worden gebruikt. Als u de stroomvoorziening naar de APL moet uitschakelen, gebruikt u de stroom-/noodstopschakelaar op de platesetter.

Extra noodstopknoppen op de APL

Naast de twee noodstopknoppen aan beide kanten van de kap op de platesetter, zijn er twee noodstopknoppen op de APL, aan het uiteinde dat het verst is verwijderd van de Magnus VLF Platesetter.

Als u op een van deze noodstopknoppen drukt, worden de mechanische bewegingen in de APL en in de Magnus VLF Platesetter gestopt en wordt ook de werking van de laser in de platesetter gestopt.

Noodstopkabel

De APL heeft twee rode noodstopkabels waaraan u kunt trekken als u ingesloten raakt in de APL. Deze trekkabels bevinden zich in de voor- en achterdeur en overspannen de lengte van de APL.

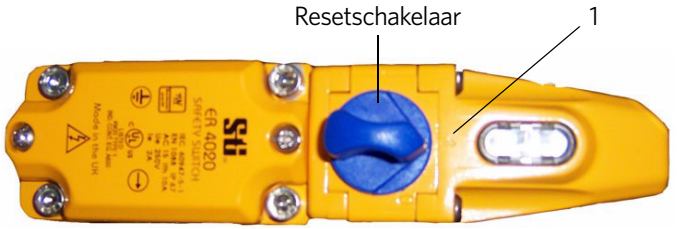


Als u aan een noodstopkabel trekt, wordt de werking van de APL gestopt en wordt de interne verlichting geactiveerd. U kunt dan naar een noodluik in het dak aan een van de uiteinden van de APL gaan. Als u aan een noodstopkabel trekt, wordt ook de werking van de Magnus VLF Platesetter gestopt.

Nadat u aan een noodstopkabel hebt getrokken, wordt de werking van de APL pas hervat nadat u deze hebt gereset.

Een noodstopkabel resetten:

1. De resetschakelaar van de noodstopkabel bevindt zich achter het APL-paneel dat het verst is verwijderd van de Magnus VLF Platesetter.



Afbeelding 7: Resetschakelaar voor noodstopkabel

2. Trek de blauwe resetschakelaar terug naar **1**.

Noodluiken

De APL heeft twee noodluiken in het dak, één aan elk van de uiteinden van de APL (zie Afbeelding 6 op pagina 15). Als u vast komt te zitten in de APL, kunt u het apparaat verlaten via een van de luiken. De noodluiken hebben geen mechanische vergrendeling, zodat u snel kunt ontsnappen door een luik open te duwen. Voordat u naar een noodluik gaat, trekt u aan de noodstopkabel om de werking van de APL en de Magnus VLF Platesetter te stoppen.

De noodluiken maken deel uit van het vergrendelsysteem. De APL kan pas werken als beide noodluiken volledig gesloten zijn. Nadat u de APL hebt verlaten, wordt de werking pas hervat nadat u het noodluik hebt gesloten.

Interne verlichting

In de APL bevindt zich interne verlichting die automatisch wordt ingeschakeld wanneer een noodstopmechanisme wordt geactiveerd.

A

Labels

Overzicht 18
Beschrijving van labels op de platesetter 18
Beschrijving van labels op de thermische belichtingskop 31
Beschrijving van labels op de afvalverwijderingsmodule 34
Beschrijving van labels op de platesetteropties 38
Labellocaties 45

Overzicht

Deze bijlage bevat informatie over de labels die u aantreft op de:

- Platesetter (volgende gedeelte)
- Thermische belichtingskop (zie pagina 31)
- Afvalverwijderingsmodule (zie pagina 34)
- Opties voor de platesetter, zoals de MCU en de APL (zie pagina 38)
- Hover Cart-optie voor de APL (zie pagina 43)

Deze labels zijn bedoeld om u te helpen bij een veilige bediening van het uitvoerapparaat. De labels bevatten informatie over:

- Apparaatidentificatie
- Conformiteit met diverse officiële normen
- Laserveiligheid
- Mechanische, elektrische en algemene veiligheid

Alle labels die in deze bijlage worden beschreven, bevinden zich op plaatsen waar operators van de platesetter deze kunnen zien. De labels die voornamelijk zijn bedoeld voor de veiligheid van servicemedewerkers, zijn niet opgenomen, behalve labels op plaatsen waar operators deze ook kunnen zien.

Beschrijving van labels op de platesetter

Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Identificatie en conformiteit	Gegevensplaat	pagina 20	pagina 45
	Klasse 1-laserproduct	pagina 21	pagina 45
	Center for Devices and Radiological Health (CDRH) conformiteitsverklaring	pagina 21	pagina 45
	Federal Communications Commission (FCC) conformiteitsverklaring	pagina 22	pagina 45
Laserveiligheidslabels op de toegangspanelen	Vergrendeld laserpaneel	pagina 22	pagina 45 pagina 46
	Niet-vergrendeld laserpaneel	pagina 23	pagina 48

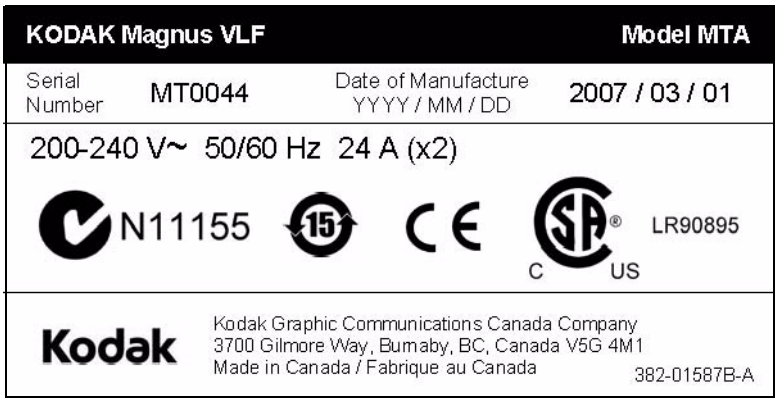
Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Elektrische, mechanische en algemene veiligheid	Hoge aanrakingsstroom	pagina 23	pagina 45
	Gevaarlijk hoge spanning	pagina 24	pagina 45 pagina 46
	Zekering vervangen	pagina 24	
	Uitgang voor warmtewisselaar of koeleenheid	pagina 25	op de muur
	Uitgang voor afvalverwijderingsmodule	pagina 25	op de muur
	Uitgang voor APL/MCU	pagina 26	op de muur
	Twee netsnoeren (waarschuwing voor servicemedewerkers)	pagina 26	pagina 45
	Solenoïdevergrendeling	pagina 27	pagina 45
	Pas op uw handen totdat de trommel niet meer draait (waarschuwing)	pagina 27	pagina 46
	Uitschakelen van veiligheidsvergrendeling (gevaar voor servicemedewerkers)	pagina 27	pagina 45
	Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (waarschuwing voor servicemedewerkers)	pagina 29	pagina 46
	Basisontgrendelingsschakelaar (waarschuwing voor servicemedewerkers)	pagina 29	pagina 46
	Maximumwaarde PSI/BAR	pagina 30	pagina 45
	Waarschuwingslabel voor pacemakers	pagina 30	pagina 46

Identificatie- en conformiteitslabels

De identificatie- en conformiteitslabels bevinden zich op de voedingskast onder de stroom-/noodstopschakelaar.

Gegevensplaatlabel

Dit label bevindt zich op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45. Wanneer een servicemedewerker u om het serienummer van het uitvoerapparaat vraagt, kunt u dat vinden op dit label.



Afbeelding 8: Gegevensplaatlabel voor Magnus VLF Platesetters

Vertaling van bovenstaand label:

Model

Serienummer

Fabricagedatum: <Jaar> <Maand> <Dag>

Alle elektrische waarden in volts, hertz en ampères

Merken voor conformiteit, met bestandsnummers

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Canada V5G 4M1

Geproduceerd in Canada of geproduceerd in China

Label voor klasse 1-laserproduct

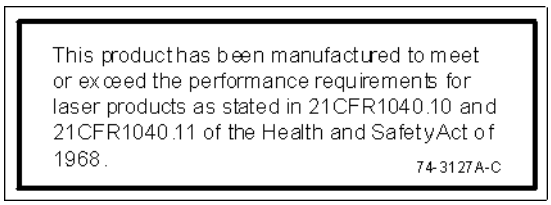
Dit label bevindt zich op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.



Afbeelding 9: Label voor klasse 1-laserproduct

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) label voor conformiteitsverklaring

Dit label bevindt zich op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.



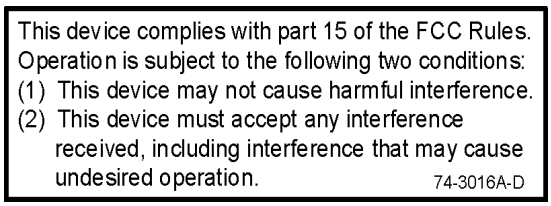
Afbeelding 10: CDRH-conformiteitsverklaring, label

Vertaling van bovenstaand label:

Dit product is zodanig geproduceerd dat (ruimschoots) wordt voldaan aan de veiligheidseisen voor laserproducten, zoals geformuleerd in 21CFR1040.10 en 21CFR1040.11 van de Health and Safety Act van 1968.

Federal Communications Commission (FCC) label voor conformiteitsverklaring

Dit label bevindt zich op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.



Afbeelding 11: Label voor FCC-conformiteitsverklaring

Vertaling van bovenstaand label:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-richtlijnen. Als u dit apparaat gebruikt, moet worden voldaan aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.

(2) Dit apparaat moet bestand zijn tegen alle interferentie die het ontvangt, inclusief interferentie die ongewenste werking tot gevolg heeft.

Laserveiligheidslabels op de toegangspanelen

Label voor vergrendeld laserpaneel

Deze labels bevinden zich naast de veiligheidsschakelaars voor de vergrendeling, binnenin de vergrendelde, beschermende behuizing. Zie *Labels op interne onderdelen die gezien kunnen worden als de achterklep en panelen van de Magnus VLF zijn geopend* op pagina 46.

GEVAAR: Laat het vergrendelingssysteem van de toegangspanelen met rust. (Zie *Het vergrendelsysteem op alle platesetters* op pagina 9.) Wanneer u dit doet, kan dit leiden tot ernstige verwondingen door zichtbare en onzichtbare krachtige laserstralen en/of bewegende mechanische onderdelen.



Afbeelding 12: Label voor vergrendeld laserpaneel

Label voor niet-vergrendeld laserpaneel

Het label voor niet-vergrendeld laserpaneel bevindt zich op de toegangspanelen die alleen voor onderhoudspersoneel toegankelijk zijn of op panelen die laserveiligheid bieden. Zie *Locatie van labels voor niet-vergrendelde laserpanelen op de Magnus VLF* op pagina 48.

GEVAAR: De onderhoudskleppen of -panelen mogen uitsluitend worden verwijderd door een servicevertegenwoordiger. Verwijder geen kleppen of panelen die dit label hebben. Wanneer u in gebieden komt die door deze kleppen of panelen worden beschermd, kunt u bloot komen te staan aan zichtbare en onzichtbare zeer krachtige laserstraling en/of bewegende mechanische onderdelen. Dit kan leiden tot ernstig letsel.



Afbeelding 13: Waarschuwingslabel niet-vergrendeld laserpaneel

Labels voor elektrische, mechanische en algemene veiligheid

Label voor hoge aanrakingsstroom

U vindt dit label op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.



Afbeelding 14: Label voor hoge aanrakingsstroom

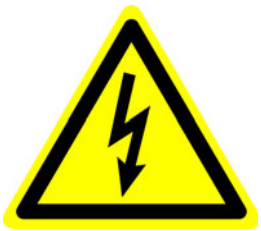
Label voor gevaarlijke spanning

U vindt dit label op de volgende locaties:

- U vindt dit label op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.
- In de ventilatorkast, op de toegangsklep voor de aansluitkast. Zie *Labels op afvalverwijderingseenheid en ventilator* op pagina 47.
- In de warmtewisselaar, op de toegangsklep voor de aansluitkast. Zie *Labels op afvalverwijderingseenheid en ventilator* op pagina 47.

Als de platesetter is uitgerust met de MCU-optie, vindt u het ook op de MCU. Zie *Labels op de MCU* op pagina 50.

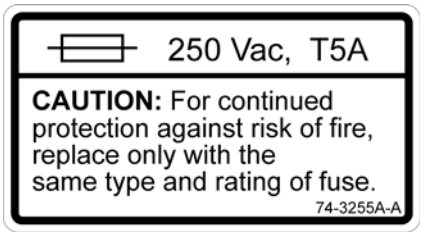
GEVAAR: De servicepanelen mogen uitsluitend worden verwijderd door een erkende servicevertegenwoordiger. Verwijder niet panelen met dit label aangezien deze een afscherming vormen voor onderdelen met een hoge spanning. De krachtige elektrische schokken van deze onderdelen kunnen fatale of ernstige verwondingen veroorzaken.



Afbeelding 15: Gevaarlijke spanning, label

Label voor zekering vervangen

Dit label bevindt zich in de voedingskast naast de zekeringen die operators kunnen vervangen volgens de aanwijzingen van het Kodak Response Center. Als de platesetter is uitgerust met de MCU-optie, vindt u het ook op de MCU. Dit label bevindt zich niet in een gebied waartoe operators gewoonlijk toegang hebben.



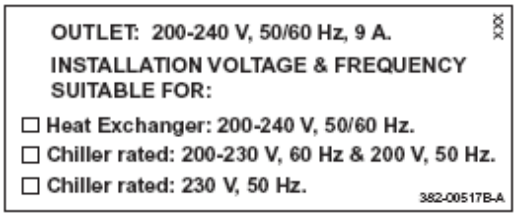
Afbeelding 16: Label voor zekering vervangen

Vertaling van bovenstaand label:

Voorzichtig: Om ook na het vervangen van de zekering geen risico op brand te lopen, dient u uitsluitend zekeringen van hetzelfde type en met dezelfde smeltwaarde te gebruiken.

Label op uitgang voor warmtewisselaar/koeleenheid

Dit label bevindt zich naast de elektrische aansluiting voor de koeleenheid of de warmtewisselaar.



Afbeelding 17: Elektrische waarden van warmtewisselaar/koeleenheid

Vertaling van bovenstaand label:

Uitgang: 200-240 V, 50/60 Hz A.

Installatiespanning en frequentie geschikt voor:

Warmtewisselaar: 200-240 V, 50-60 Hz.

Koeleenheid: 200-230 V, 60 Hz en 200 V, 50 Hz.

Koeleenheid: 230 V, 50 Hz.

Label op uitgang voor afvalverwijderingsmodule

Een van deze labels bevindt zich naast de elektrische aansluiting voor de afvalverwijderingsmodule in het platesettersysteem.

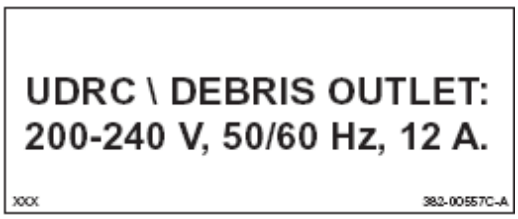


Afbeelding 18: Label dat de uitgang voor de MDRC aanduidt

Vertaling van bovenstaand label:

MDRC-uitgang:

200-240 V, 50/60 Hz, 12 A



Afbeelding 19: Label dat de uitgang voor de afvalverwerkingsmodule aanduidt

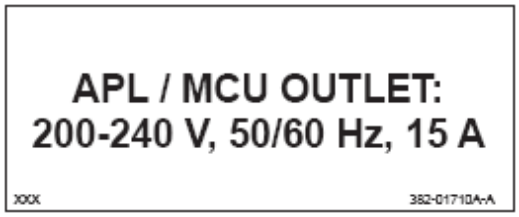
Vertaling van bovenstaand label:

UDRC-/afvaluitgang:

200-240 V, 50/60 Hz, 12 A

Label op uitgang voor APL- of MCU-optie

Dit label bevindt zich naast de elektrische aansluiting voor de APL- of MCU-optie.



Afbeelding 20: Label dat de uitgang voor de APL- of MCU-optie aanduidt

Vertaling van bovenstaand label:

APL- / MCU-uitgang:

200-240 V, 50/60 Hz, 15 A

Label Twee netsnoeren

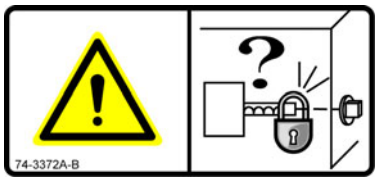
U vindt dit label op het voedingspaneel onder de stroom-/noodstopschakelaar.
Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.



Afbeelding 21: Label voor twee netsnoeren

Label voor solenoïdevergrendeling

Dit label bevindt zich naast elke vergrendeling op panelen met een solenoïdevergrendeling. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45.



Afbeelding 22: Label voor solenoïdevergrendeling

Label Pas op uw handen

Dit label bevindt zich op elk uiteinde van de kantelbalk die zich achter de achterpanelen bij de trommel bevindt. Zie *Labels op interne onderdelen die gezien kunnen worden als de achterklep en panelen van de Magnus VLF zijn geopend* op pagina 46.

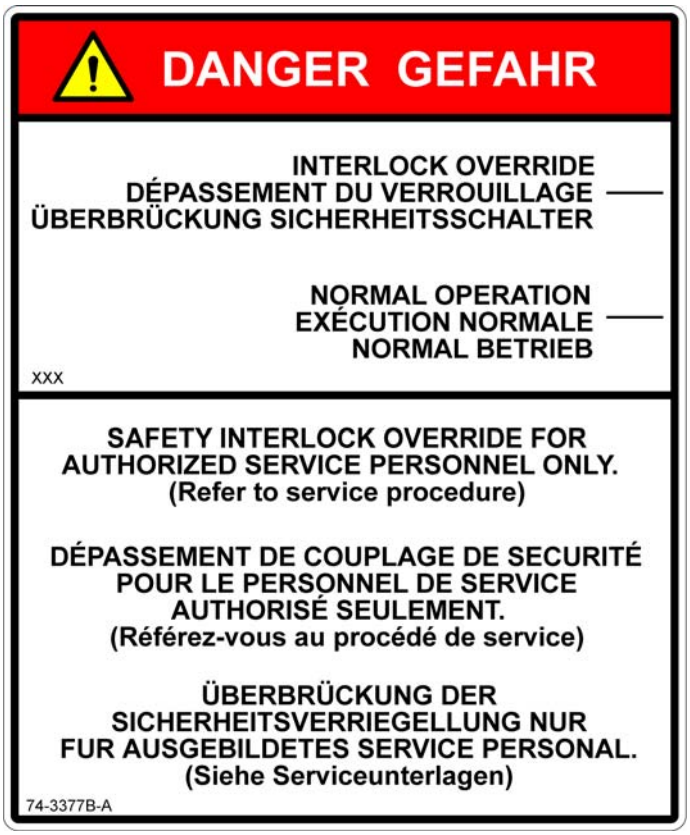


Afbeelding 23: Label Pas op uw handen

Label voor veiligheidsvergrendeling uitschakelen (voor onderhoudspersoneel)

Dit label bevindt zich naast de schakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling op het voedingskastpaneel. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45. Als de platesetter is uitgerust met de MCU-optie, vindt u het ook op de MCU. Zie *Labels op de MCU* op pagina 50.

GEVAAR: De sleutelschakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling mag uitsluitend door een erkende onderhoudsvertegenwoordiger worden gebruikt. Ongeoorloofd gebruik brengt ernstige risico's met zich mee vanwege de zeer krachtige zichtbare en onzichtbare laserstraling, bewegende mechanische onderdelen en/of elektrische schokken. Fataal of ernstig letstel kan hiervan het gevolg zijn.



Afbeelding 24: Label voor uitschakelen veiligheidsvergrendeling

Vertaling van bovenstaand label:

Gevaarlijk

Uitgeschakelde veiligheidsvergrendeling

Normale werking

Het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling kan uitsluitend door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. (Raadpleeg de onderhoudsprocedure.)

Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (voor onderhoudspersoneel)

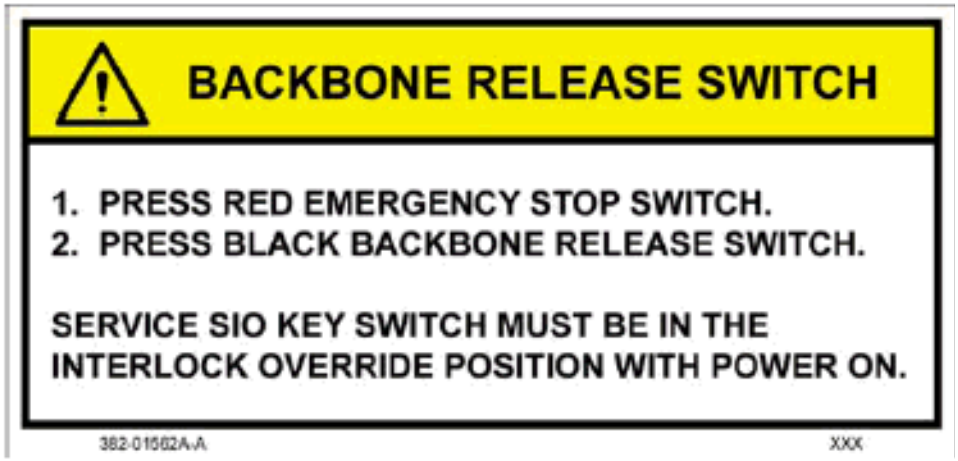
Dit label bevindt zich achter het voorpaneel aan beide uiteinden van de oploopkantklem. Zie *Labels op interne onderdelen die gezien kunnen worden als de achterklep en panelen van de Magnus VLF zijn geopend* op pagina 46. Als de platesetter is uitgerust met de MCU-optie, vindt u het ook op de MCU. Zie *Labels op de MCU* op pagina 50.



Afbeelding 25: Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling

Label voor basisontgrendelingsschakelaar (voor servicepersoneel)

De basisontgrendelingsschakelaar is alleen bestemd voor servicepersoneel, maar bevindt zich in een gebied waar operators deze kunnen zien. Zie *Labels op interne onderdelen die gezien kunnen worden als de achterklep en panelen van de Magnus VLF zijn geopend* op pagina 46. Deze bevindt zich naast elk van de twee basisontgrendelingsschakelaars die achter op de achterkap of op de ponsmodule zijn gemonteerd.



Afbeelding 26: Label voor basisontgrendelingsschakelaar

Vertaling van bovenstaand label:

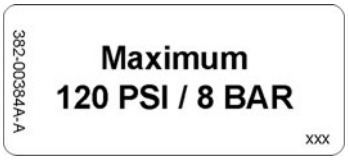
Basisontgrendelingsschakelaar

1. Druk op de rode noodstopschakelaar.
2. Druk op de zwarte basisontgrendelingsschakelaar.

De sleutelschakelaar moet in de positie voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling staan terwijl de stroom is ingeschakeld.

Label Maximumwaarde PSI/BAR

Dit label bevindt zich vlak bij de connector voor de persluchtinlaat. Zie *Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF* op pagina 45. Als de platesetter is uitgerust met de APL-optie, vindt u dit label ook op de APL. Zie *Labels op de APL* op pagina 50. Als de APL is uitgerust met de Hover Cart-optie, vindt u dit label ook op de Hover Cart. Zie *Labels op de Hover Cart* op pagina 51.



Afbeelding 27: Label Maximumwaarde PSI/BAR

Vertaling van bovenstaand label:

Maximumwaarde PSI/BAR

Waarschuwingslabel voor pacemakers

Dit label bevindt zich op de magnetische klemmen. Zie *Labels op interne onderdelen die gezien kunnen worden als de achterklep en panelen van de Magnus VLF zijn geopend* op pagina 46.

VOORZICHTIG: Operators met een pacemaker moeten opletten dat de magnetische klemmen ten minste 7 centimeter (2,75 inch) van hun pacemaker verwijderd blijven. Als u nog vragen hebt, raadpleegt u uw huisarts of de fabrikant van uw pacemaker.



Afbeelding 28: Waarschuwingslabel voor pacemakers

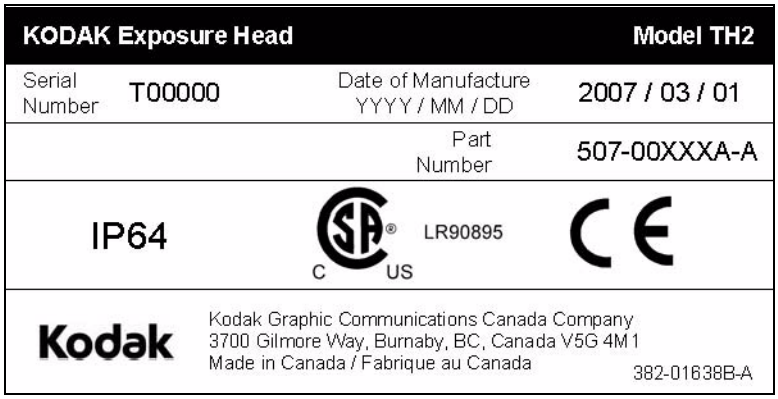
Beschrijving van labels op de thermische belichtingskop

Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Identificatie en conformiteit	Gegevensplaat van thermische belichtingskop 2	pagina 31	pagina 49
	Gegevensplaat van thermische belichtingskop 3	pagina 31	
Laserveiligheid	Lensopening belichtingskop	pagina 32	
	Lasergevaar/klasse 4-laserproduct/stralingsemissie	pagina 33	

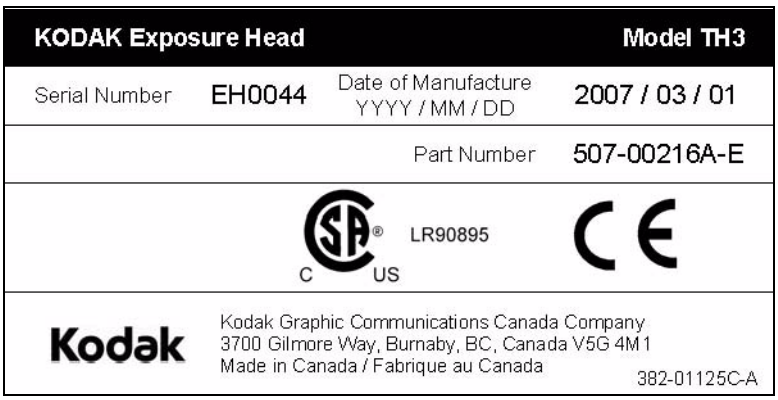
Identificatie- en conformiteitslabels

Gegevensplaatlabel

De identificatie- en conformiteitslabels voor de thermische belichtingskoppen op deze locatie komt overeen met een van de volgende voorbeelden, afhankelijk van het model. Zie *Locatie van labels voor laserveiligheid op de thermische belichtingskop* op pagina 49.



Afbeelding 29: Gegevensplaatlabel voor thermische belichtingskopmodel TH2



Afbeelding 30: Gegevensplaatlabel voor thermische belichtingskop model TH3

Vertaling van bovenstaand label:

Model

Serienummer

Fabricagedatum: <Jaar> <Maand> <Dag>

Resolutie

Onderdeelnummer

Merken voor conformiteit, met bestandsnummers

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Canada V5G 4M1

Geproduceerd in Canada

Label voor lensopening belichtingskop

Dit label bevindt zich boven op de beschermende behuizing van de belichtingskop en wijst naar de sluiter en lensopening op de voorkant van de beschermende behuizing van de belichtingskop. Zie *Locatie van labels voor laserveiligheid op de thermische belichtingskop* op pagina 49.



Afbeelding 31: Label lensopening belichtingskop

Vertaling van bovenstaand label:

Lensopening van de laser

Voorkom blootstelling

Deze opening laat zichtbare en onzichtbare laserstralen door

Lasergevaar/klasse 4-laserproductlabel/stralingsemissie

Het label voor lasergevaar/klasse 4-laserproduct/stralingsemissie bevindt zich op de achterkant van de beschermende behuizing van de thermische belichtingskop. Zie *Locatie van labels voor laserveiligheid op de thermische belichtingskop* op pagina 49. Op deze plaats vindt u één gegevensplaatlabel. Dit label komt overeen met een van de volgende voorbeelden, afhankelijk van het model.



Afbeelding 32: Lasergevaar/klasse-4-laserproduct/stralingsuitvoer: thermische belichtingskop 1.7 of 2



Afbeelding 33: Lasergevaar/klasse-4-laserproduct/stralingsuitvoer: thermische belichtingskop 3

Vertaling van bovenstaand label:

Gevaarlijk!

Zichtbare en onzichtbare laserstraling.

Voorkom blootstelling van ogen en huid aan rechtstreekse of verstrooide straling.

Klasse 4-laserproduct

Beschrijving van labels op de afvalverwijderingsmodule

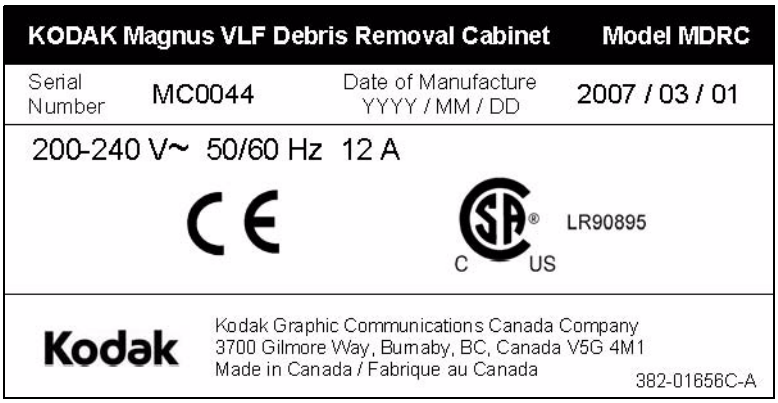
Bij alle Magnus VLF Platesetters is een afvalverwijderingsmodule vereist. Afval kan worden verwijderd door middel van een MDRC-optie of een afvalverwerkingsoptie.

Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Identificatie, configuratie en conformiteit	Gegevensplaat	pagina 34	pagina 47
	Externe ventilatieoptie	pagina 35	
	BP-configuratie (externe ventilatieoptie)	pagina 35	
Zwevende verontreiniging	Verontreiniging door zwevende deeltjes	pagina 36	
	Verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes	pagina 37	

Identificatie-, configuratie- en conformiteitslabels

Gegevensplaatlabel

Dit label vindt u op de voorkant van de afvalverwijderingscontainer. Zie *Labels op afvalverwijderingseenheid en ventilator* op pagina 47.



Afbeelding 34: Gegevensplaatlabel voor afvalverwijderingskast model MDRC

Vertaling van bovenstaand label:

Model

Serienummer

Fabricagedatum: <Jaar> <Maand> <Dag>

Alle elektrische waarden in volts, hertz en ampères

Merken voor conformiteit, met bestandsnummers

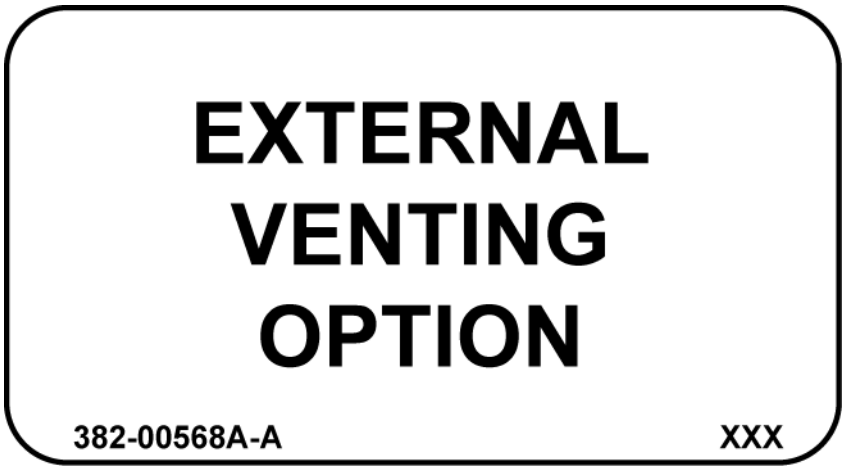
Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Canada V5G 4M1

Geproduceerd in China

Label voor externe ventilatieoptie

Het label voor de externe ventilatieoptie bevindt zich op het achterpaneel van de externe ventilatiemodule. Als dit label zich op de afvalverwijderingseenheid bevindt, vindt u daar ook het label voor verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes (zie pagina 37) en het label voor de BP-configuratie (zie pagina 35).



Afbeelding 35: Label voor externe ventilatieoptie

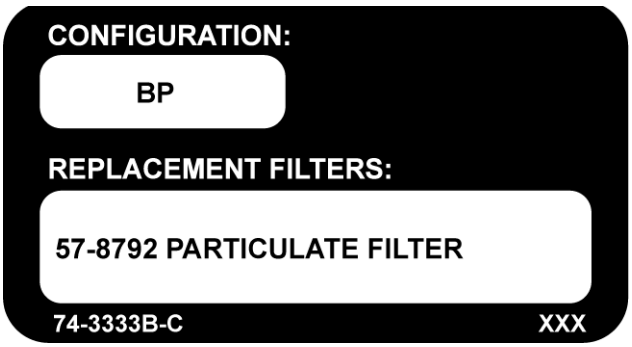
Vertaling van bovenstaand label:

Externe ventilatieoptie

Configuratielabels

Het configuratielabel bevindt zich aan de voorkant van de afvalverwijderingscontainer. Zie *Labels op afvalverwijderingseenheid en ventilator* op pagina 47.

BP-configuratielabel



Afbeelding 36: BP-configuratielabel

Vertaling van bovenstaand label:

Configuratie: BP

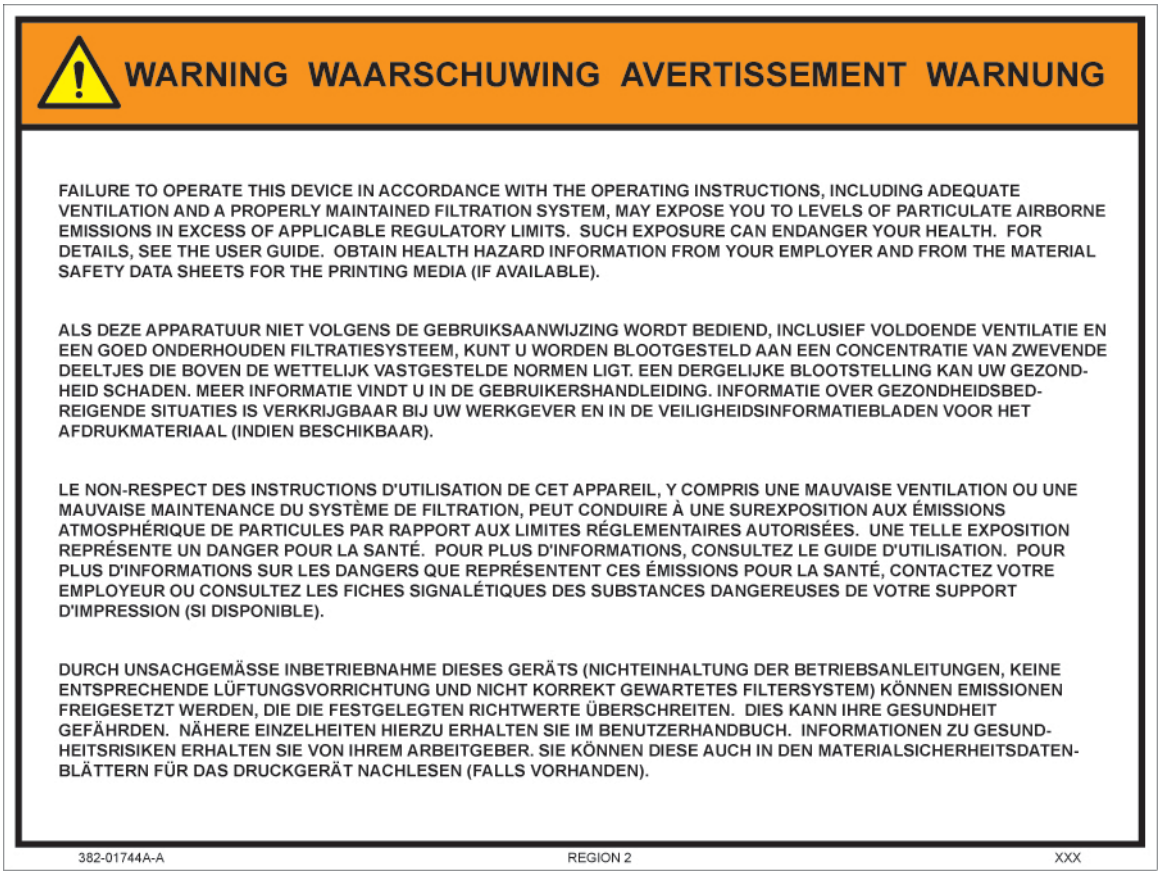
Vervangende filters: deeltjesfilter 57-8792

Labels voor zwevende verontreiniging

Label voor verontreiniging door zwevende deeltjes

Het label voor verontreiniging door zwevende deeltjes (indien van toepassing) waarschuwt u dat er mogelijk zwevende verontreiniging vrijkomt bij de belichting van bepaalde typen afdrukmateriaal.

Belangrijk: Gebruik geen afdrukmateriaal dat niet door Kodak is gekwalificeerd.

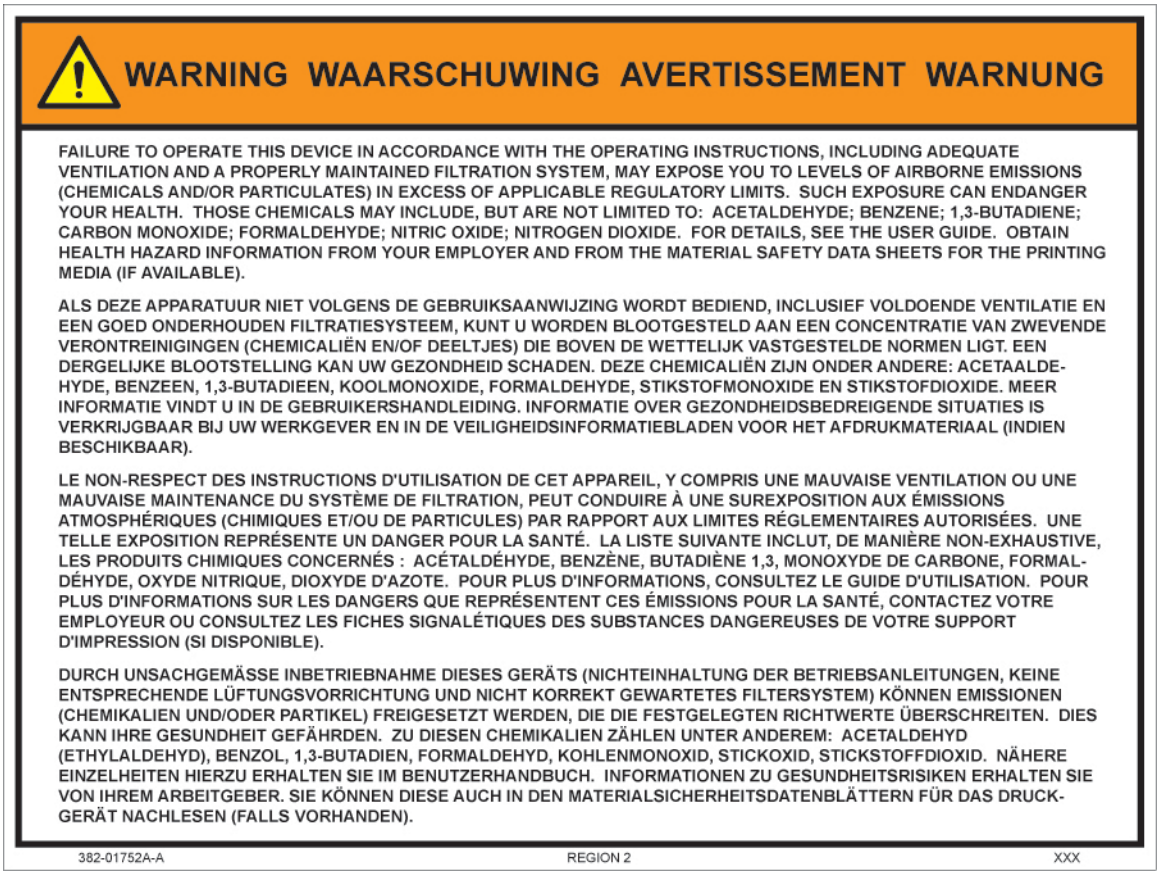


Afbeelding 37: Label voor verontreiniging door zwevende deeltjes

Label voor verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes

Het label voor verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes (indien van toepassing) waarschuwt u dat er mogelijk zwevende verontreiniging vrijkomt bij de belichting van bepaalde typen afdrukmateriaal.

Belangrijk: Gebruik geen afdrukmateriaal dat niet door Kodak is gekwalificeerd.



Afbeelding 38: Label voor verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes

Beschrijving van labels op de platesetteropties

Labels op de MCU-optie voor Magnus VLF Platesetters

Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Elektrische, mechanische en algemene veiligheid	Gevaarlijk hoge spanning	pagina 38	pagina 50
	Wees voorzichtig wanneer de cassette niet is geladen	pagina 39	
	Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (waarschuwing voor servicemedewerkers)	pagina 39	
	Uitschakelen van veiligheidsvergrendeling (gevaar voor servicemedewerkers)	pagina 40	

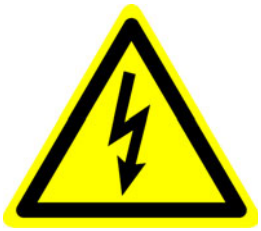
Label Gevaarlijk hoge spanning

U vindt dit label op de volgende locaties op de MCU:

- Op het achterpaneel nabij de sluiting die alleen met gereedschap kan worden geopend
- Op de klep van de voedingskast
- Op de klep van Terminal Block TB2



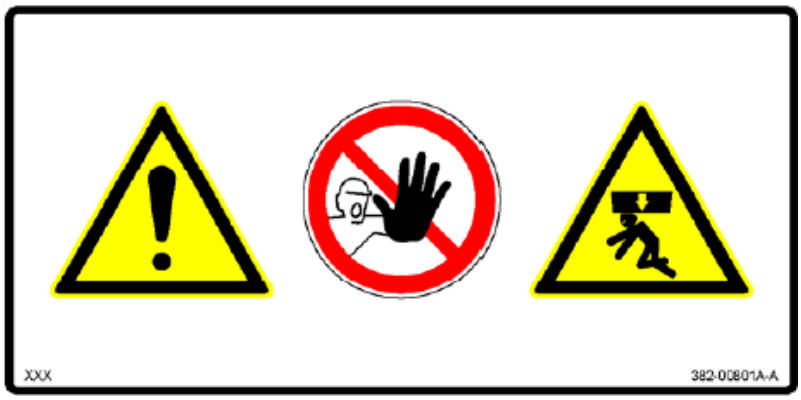
GEVAAR: De servicepanelen mogen uitsluitend worden verwijderd door een erkende servicevertegenwoordiger. Verwijder niet panelen met dit label aangezien deze een afscherming vormen voor onderdelen met een hoge spanning. De krachtige elektrische schokken van deze onderdelen kunnen fatale of ernstige verwondingen veroorzaken.



Afbeelding 39: Label voor gevaarlijke spanning

Wees voorzichtig wanneer de cassette niet is geladen

Kruip niet onder de cassette wanneer u MCU-cart uit de MCU trekt om deze te laden. Als u dat wel doet, kan de cassette uit los raken en op u vallen. Er bevinden zich labels boven op elke rail om u eraan te herinneren dat u niet onder de cassette moet kruipen wanneer de MCU wordt geladen.



Afbeelding 40: Wees voorzichtig wanneer de cassette niet is geladen

Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (voor onderhoudspersoneel)

Dit label bevindt zich naast de sleutelschakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling op het servicebedieningspaneel van de MCU.

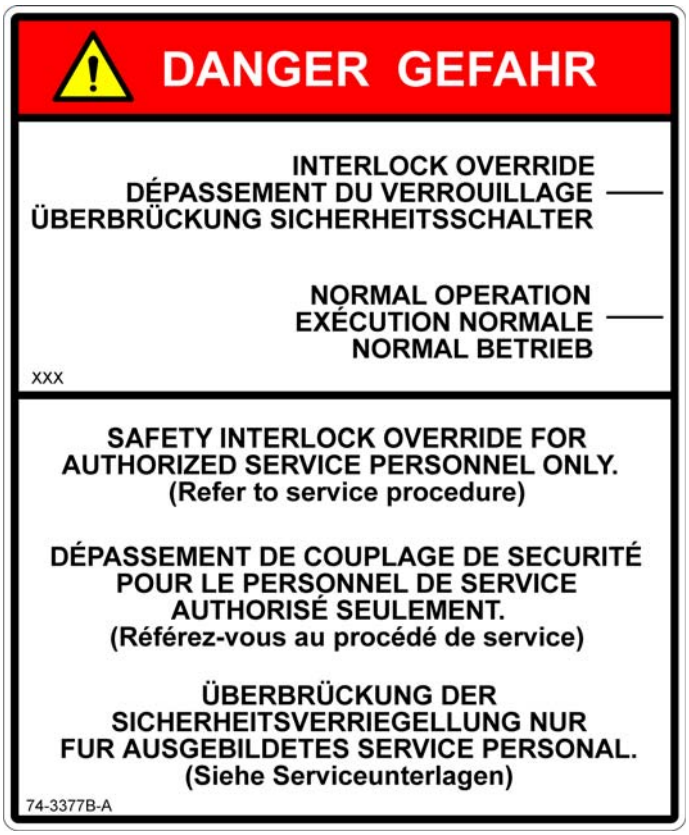


Afbeelding 41: Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling

Label voor veiligheidsvergrendeling uitschakelen (voor onderhoudspersoneel)

Dit label bevindt zich naast de sleutelschakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling op het servicebedieningspaneel van de MCU.

GEVAAR: De sleutelschakelaar voor het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling mag uitsluitend door een erkende onderhoudsvertegenwoordiger worden gebruikt. Ongeoorloofd gebruik brengt ernstige risico's met zich mee vanwege de zeer krachtige zichtbare en onzichtbare laserstraling, bewegende mechanische onderdelen en/of elektrische schokken. Fataal of ernstig letstel kan hiervan het gevolg zijn.



Afbeelding 42: Label voor uitschakelen veiligheidsvergrendeling

Vertaling van bovenstaand label:

Gevaarlijk

Uitgeschakelde veiligheidsvergrendeling

Normale werking

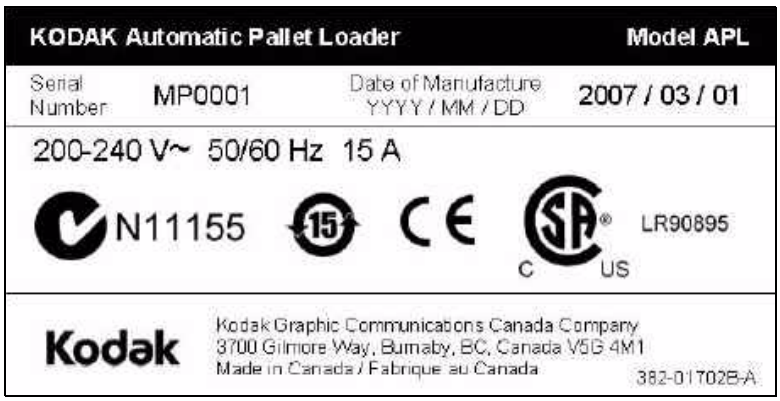
Het uitschakelen van de veiligheidsvergrendeling kan uitsluitend door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. (Raadpleeg de onderhoudsprocedure.)

Labels op de APL-optie voor Magnus VLF Platesetters

Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Identificatie	Gegevensplaat	pagina 41	pagina 50
Elektrische, mechanische en algemene veiligheid	Gevaarlijk hoge spanning	pagina 42	
	Veiligheidsvergrendeling negeren	pagina 43	
	Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (waarschuwing voor servicemedewerkers)	pagina 43	
	Waarschuwing: Alleen plaatsen op onbrandbare vloeren	pagina 42	
	PSI/BAR	pagina 43	

Gegevensplaatlabel

Dit label bevindt zich op het vaste paneel boven de voedingskast. Zie *Labels op de APL* op pagina 50. Wanneer u contact opneemt met een servicevertegenwoordiger, wordt u mogelijk gevraagd om het serienummer van uw uitvoerapparaat op dit label.



Afbeelding 43: Gegevensplaatlabel voor de APL-optie

Vertaling van bovenstaand label:

Model

Serienummer

Fabricagedatum: <Jaar> <Maand> <Dag>

Alle elektrische waarden in volts, hertz en ampères

Merken voor conformiteit, met bestandsnummers

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Canada V5G 4M1

Geproduceerd in Canada

Alleen plaatsen op onbrandbare vloeren

Dit label bevindt zich op het vaste paneel boven de voedingskast. Zie *Labels op de APL* op pagina 50.

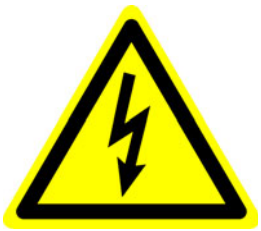


Afbeelding 44: Label voor plaatsing op betonnen andere onbrandbare vloeren

Label voor gevaarlijke spanning (voor onderhoudspersoneel)

Dit label bevindt zich op het toegangspaneel van de voedingskast. Zie *Labels op de APL* op pagina 50.

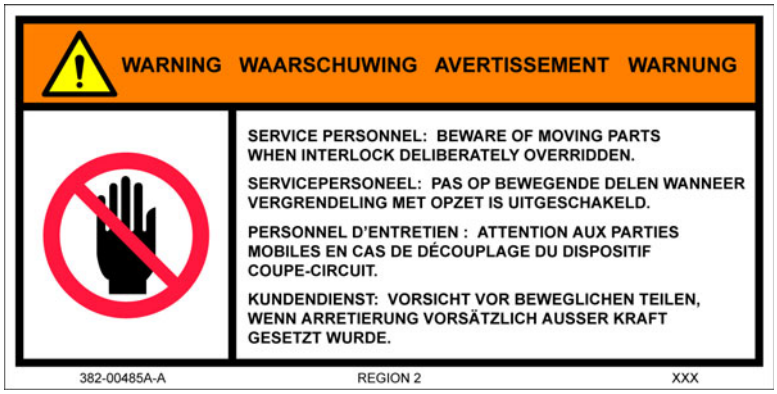
GEVAAR: De servicepanelen mogen uitsluitend worden verwijderd door een erkende servicevertegenwoordiger. Verwijder niet panelen met dit label aangezien deze een afscherming vormen voor onderdelen met een hoge spanning. De krachtige elektrische schokken van deze onderdelen kunnen fatale of ernstige verwondingen veroorzaken.



Afbeelding 45: Gevaarlijke spanning, label

Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (voor onderhoudspersoneel)

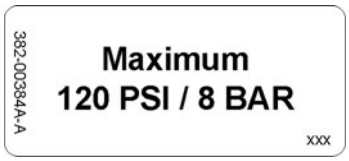
Dit label bevindt zich op het frame echter elk van de toegangspanelen die zijn vergrendeld met een solenoïdevergrendeling. Zie *Labels op de APL* op pagina 50.



Afbeelding 46: Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling

Label Maximumwaarde PSI/BAR

Dit label bevindt zich op het voedingspaneel onderaan, naast de connector voor de persluchtinlaat. Zie *Labels op de APL* op pagina 50.



Afbeelding 47: Maximumwaarde PSI/BAR, label

Vertaling van bovenstaand label:

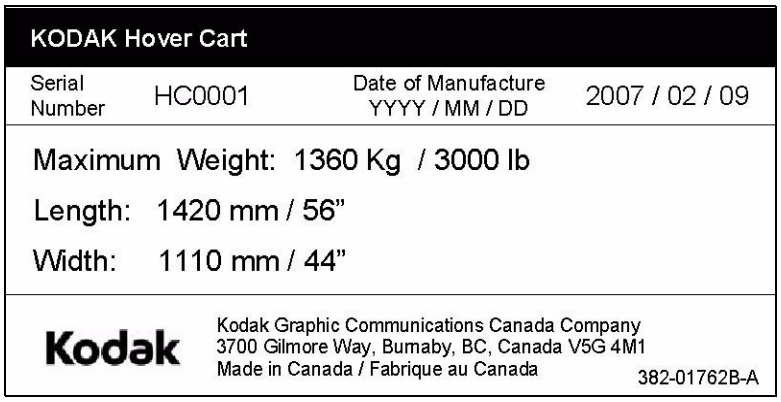
Maximumwaarde PSI/BAR

Labels op de Hover Cart-optie voor Magnus VLF Platesetters met de APL-optie

Labeltype	Labelnaam	Afbeelding	Locatie
Identificatie	Gegevensplaat	pagina 44	pagina 51
Elektrische, mechanische en algemene veiligheid	Knelgevaar	pagina 44	
	Maximumwaarde PSI/BAR	pagina 45	

Gegevensplaat

Het gegevensplaatlabel bevindt zich aan de voorkant van de Hover Cart.



Afbeelding 48: Gegevensplaatlabel voor de APL-optie

Vertaling van bovenstaand label:

Serienummer

Fabricagedatum: <Jaar> <Maand> <Dag>

Maximumgewicht:

Lengte

Breedte

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Canada V5G 4M1

Geproduceerd in Canada

Label voor knelgevaar

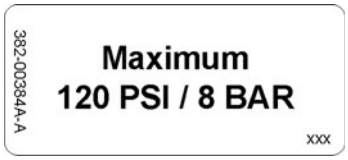
Dit label bevindt zich op de hijseenheden en geeft aan waar uw vingers beklemd kunnen raken tussen de hijseenheid en de vloer.



Afbeelding 49: Label Knelgevaar voor Hover Cart

Label Maximumwaarde PSI/BAR

Dit label bevindt zich nabij de persluchtinlaatpoort.



Afbeelding 50: Label Maximumwaarde PSI/BAR

Vertaling van bovenstaand label:

Maximumwaarde PSI/BAR

Labellocaties

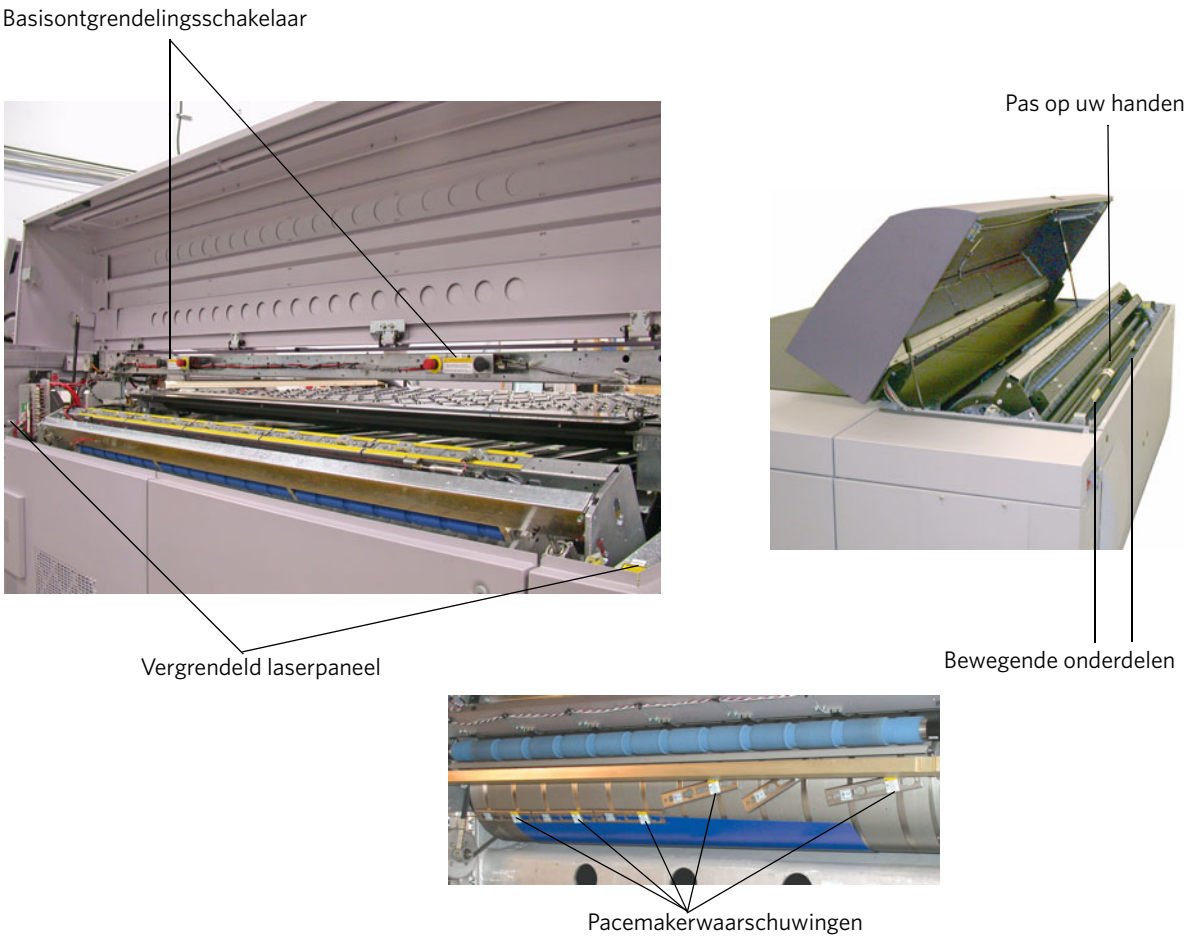
Locatie van labels op de Magnus VLF



Afbeelding 51: Labels op de externe panelen achter op de Magnus VLF

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

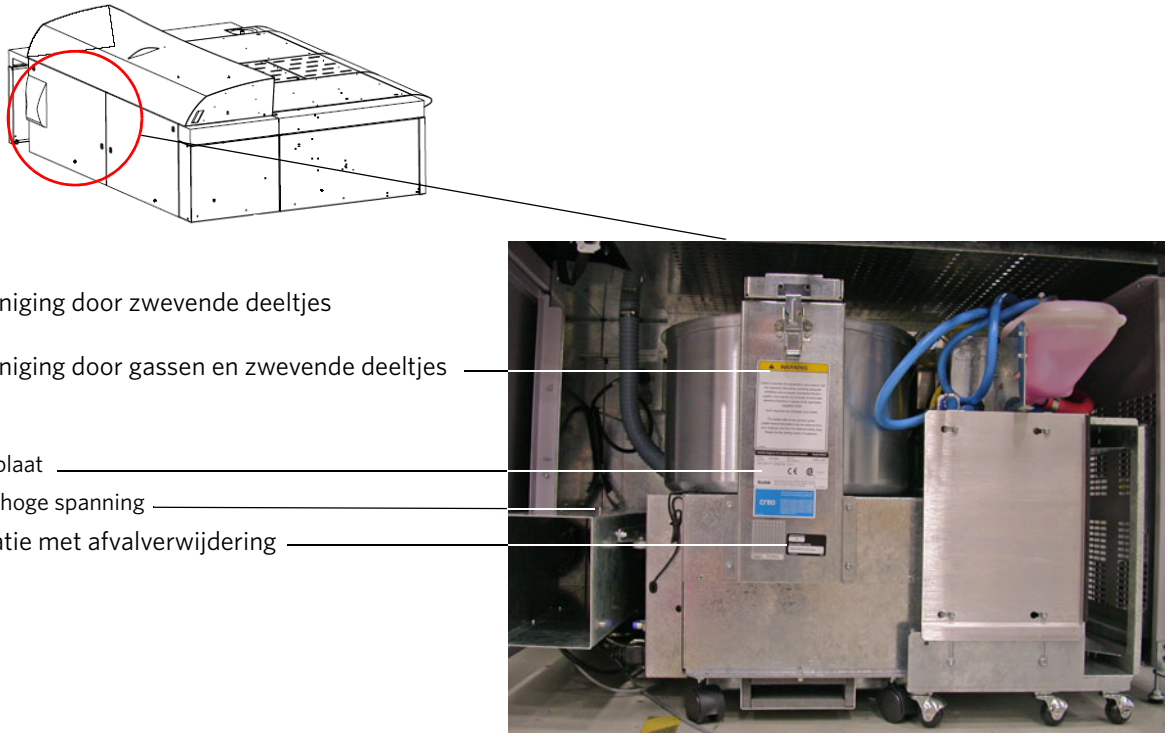
- *Gegevensplaatlabel* op pagina 20
- *Label voor klasse 1-laserproduct* op pagina 21
- *Center for Devices and Radiological Health (CDRH) label voor conformiteitsverklaring* op pagina 21
- *Federal Communications Commission (FCC) label voor conformiteitsverklaring* op pagina 22
- *Label voor hoge aanrakingsstroom* op pagina 23
- *Label voor gevaarlijke spanning* op pagina 24
- *Label Twee netsnoeren* op pagina 26
- *Label voor solenoïdevergrendeling* op pagina 27
- *Label voor vergrendeld laserpaneel* op pagina 22
- *Label voor veiligheidsvergrendeling uitschakelen (voor onderhoudspersoneel)* op pagina 27
- *Label Maximumwaarde PSI/BAR* op pagina 43



Afbeelding 52: Labels op interne onderdelen die gezien kunnen worden als de achterklep en panelen van de Magnus VLF zijn geopend

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

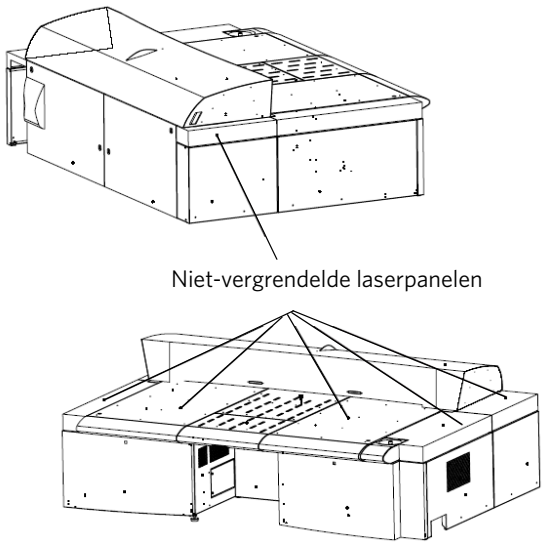
- *Label voor vergrendeld laserpaneel* op pagina 22
- *Label Pas op uw handen* op pagina 27
- *Label Pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling (voor onderhoudspersoneel)* op pagina 29
- *Label voor basisontgrendelingsschakelaar (voor servicepersoneel)* op pagina 29
- *Waarschuwingslabel voor pacemakers* op pagina 30



Afbeelding 53: Labels op afvalverwijderingseenheid en ventilator

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

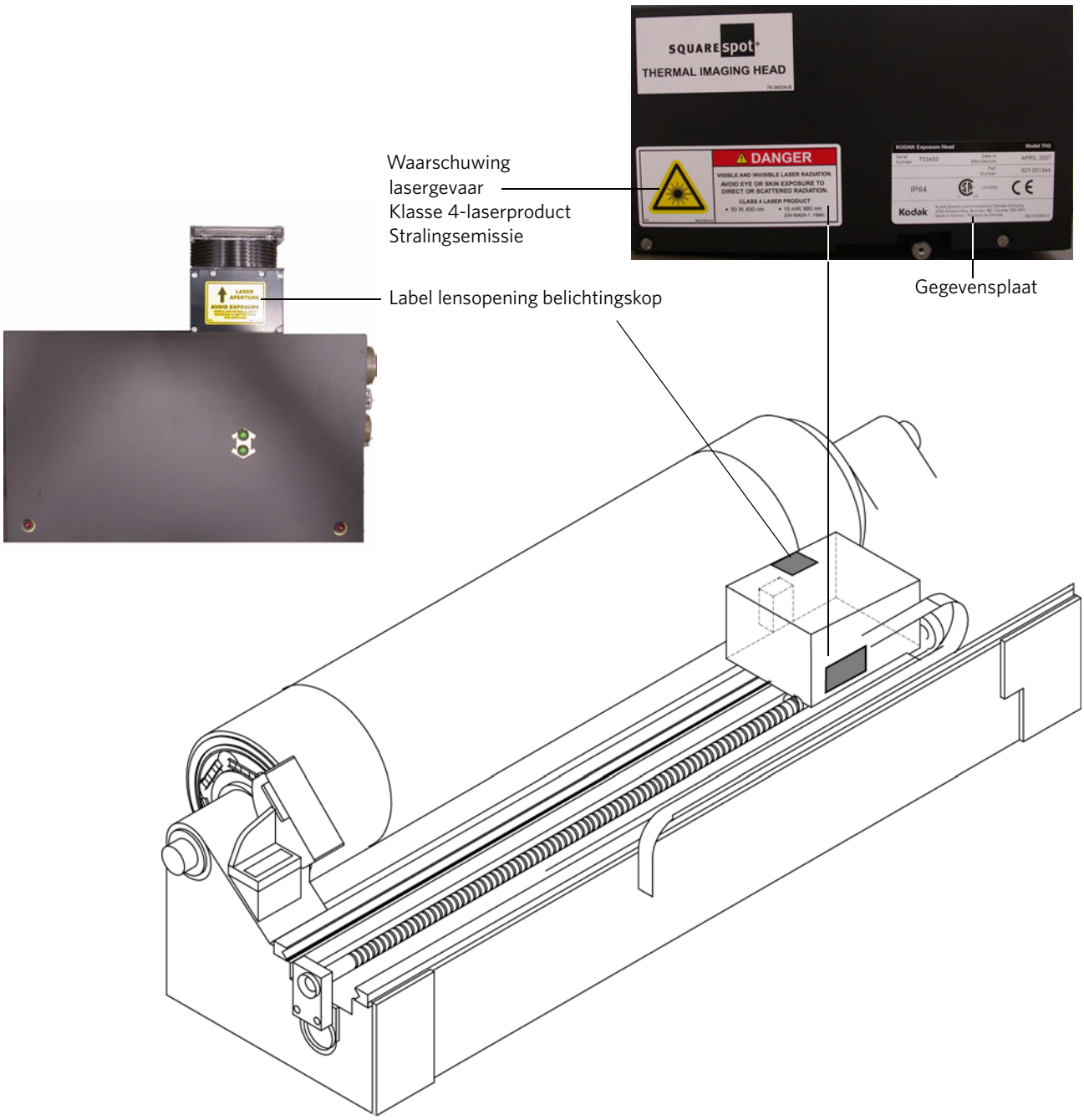
- *Gegevensplaatlabel* op pagina 34
- *BP-configuratielabel* op pagina 35 of *Labels voor zwevende verontreiniging* op pagina 36
- *Label voor verontreiniging door zwevende deeltjes* op pagina 36 of *Label voor verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes* op pagina 37
- *Label voor gevaarlijke spanning* op pagina 24



Afbeelding 54: Locatie van labels voor niet-vergrendelde laserpanelen op de Magnus VLF

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie *Label voor niet-vergrendeld laserpaneel* op pagina 23.

Locatie van labels op de thermische belichtingskop

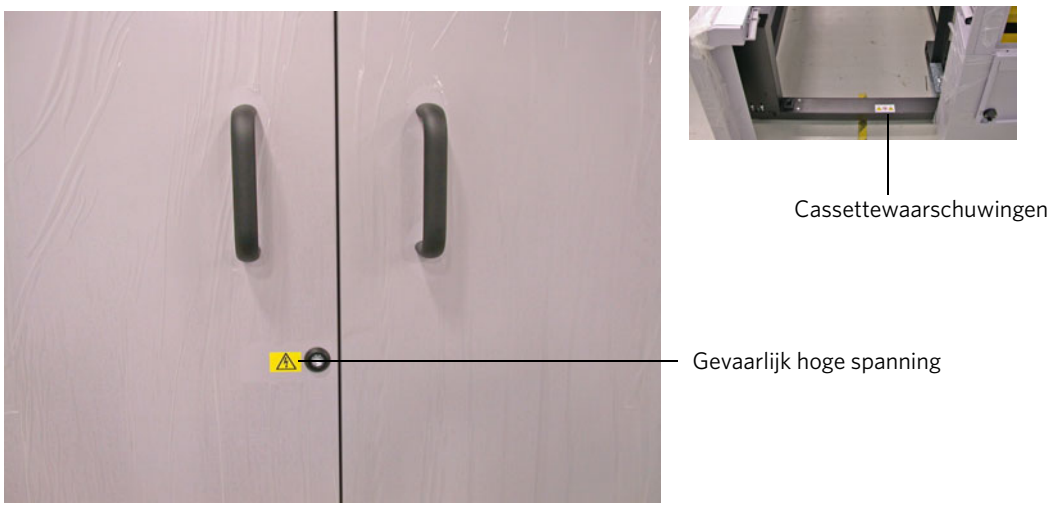


Afbeelding 55: Locatie van labels voor laserveiligheid op de thermische belichtingskop

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

- *Label voor lensopening belichtingskop* op pagina 32
- *Lasergevaar/klasse 4-laserproductlabel/stralingsemissie* op pagina 33
- *Gegevensplaatlabel* op pagina 31

Locatie van labels op de MCU



Afbeelding 56: Labels op de MCU

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

- *Label Gevaarlijk hoge spanning* op pagina 38
- *Wees voorzichtig wanneer de cassette niet is geladen* op pagina 39

Locatie van labels op de APL

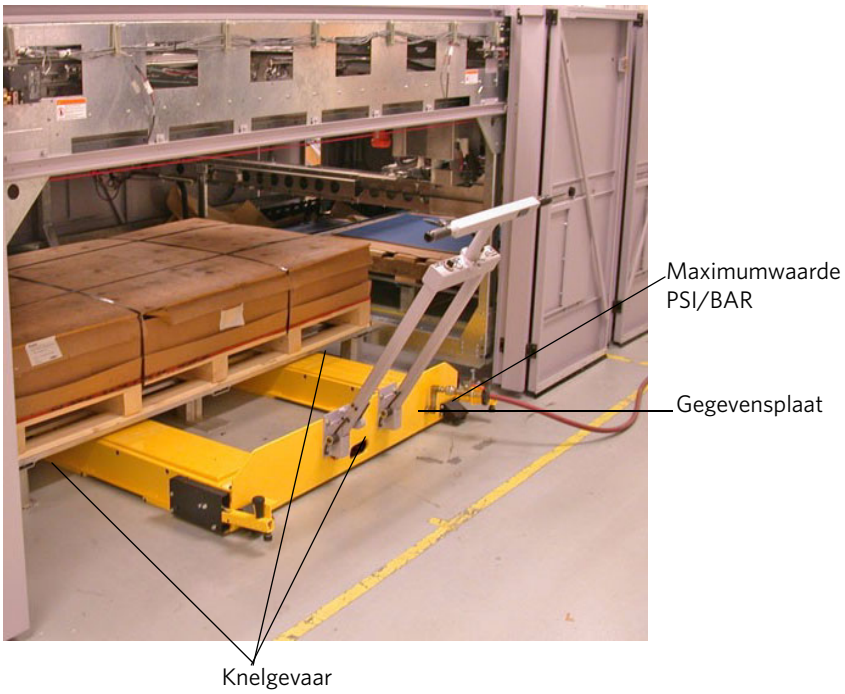


Afbeelding 57: Labels op de APL

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

- *Gegevensplaatlabel* op pagina 41
- *Alleen plaatsen op onbrandbare vloeren* op pagina 42
- *Label voor gevaarlijke spanning (voor onderhoudspersoneel)* op pagina 42
- *Label Maximumwaarde PSI/BAR* op pagina 43

Locatie van labels op de Hover Cart



Afbeelding 58: Labels op de Hover Cart

Voor afbeeldingen en meer informatie over deze labels zie:

- *Gegevensplaat* op pagina 44
- *Label voor knelgevaar* op pagina 44
- *Label Maximumwaarde PSI/BAR* op pagina 45

B

Conformiteit

Officiële goedgekeurde modelaanduiding 54
Conformiteit met normen inzake elektrische en mechanische veiligheid.... 54
Conformiteit met normen inzake laserveiligheid 56
Conformiteit met normen inzake elektromagnetische interferentie en elektromagnetische compatibiliteit 57
Conformiteit met normen inzake geluidsemissie..... 57

Officiële goedgekeurde modelaanduiding

MTA is de goedgekeurde modelaanduiding voor het uitvoerapparaat Magnus VLF. De goedgekeurde modelaanduiding verschijnt op het gegevensplaatlabel (zie pagina 20 voor een voorbeeld hiervan) en in alle officiële goedkeuringsdocumenten.

Conformiteit met normen inzake elektrische en mechanische veiligheid

Het uitvoerapparaat Magnus VLF is ontworpen, getest en geëvalueerd op zijn conformiteit met deze normen inzake elektrische en mechanische veiligheid:

- CSA 60950-1 *Veiligheid van informatietechnologieapparatuur—Deel 1*
- UL 60950-1 *Veiligheid van informatietechnologieapparatuur—Deel 1*
- EN 60950-1 *Veiligheid van informatietechnologieapparatuur—Deel 1*
- EN 60204-1 *Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines*

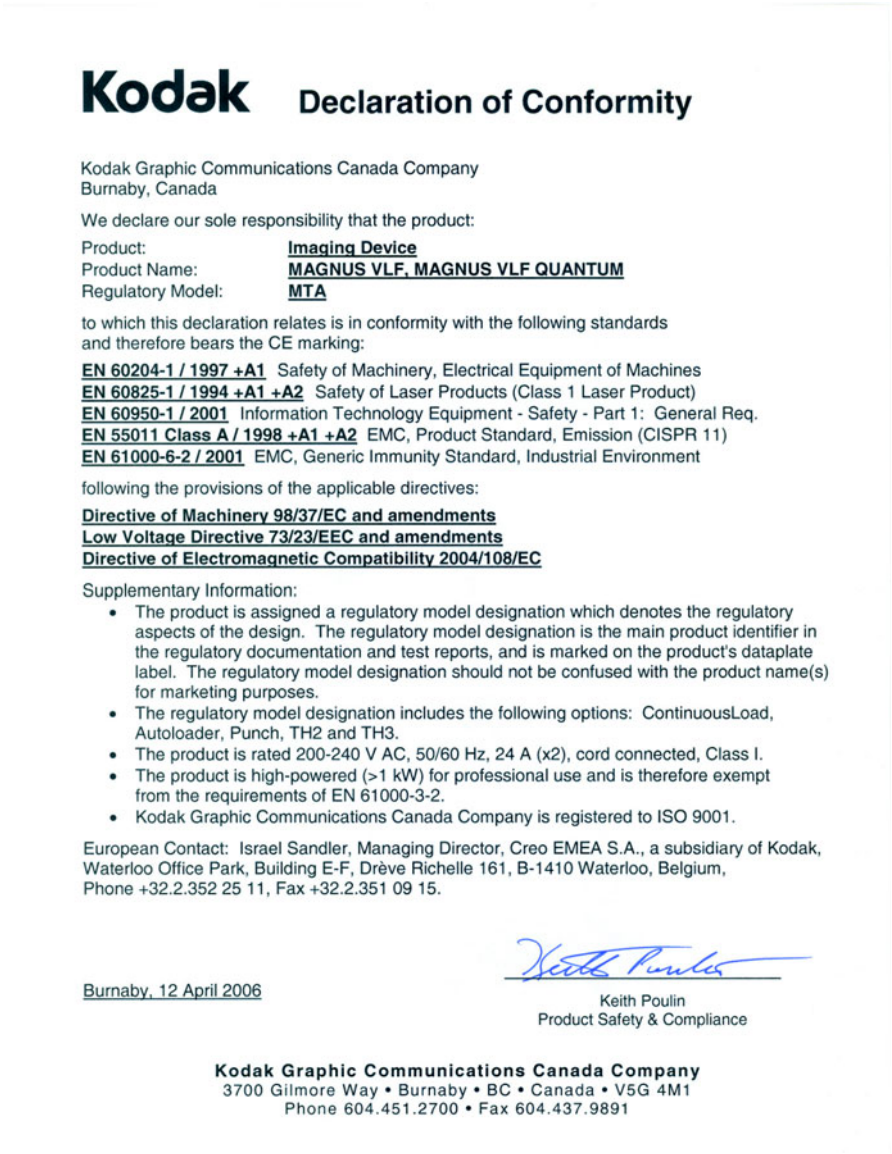
Het merk CSA International "C CSA US" op het gegevensplaatlabel (zie pagina 20 voor een voorbeeld van dit label) geeft aan dat aan deze normen wordt voldaan:

- CSA 60950-1 *Veiligheid van informatietechnologieapparatuur—Deel 1*
- UL 60950-1 *Veiligheid van informatietechnologieapparatuur—Deel 1*

De CE-markering op het gegevensplaatlabel op het apparaat geeft aan dat aan de volgende richtlijnen wordt voldaan:

- Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG
- Machinerichtlijn 98/37/EC
- Richtlijn voor Elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EEC

EC-conformiteitsverklaring voor de platesetter en de bijbehorende opties



Kodak **Declaration of Conformity**

Kodak Graphic Communications Canada Company
Burnaby, Canada

We declare our sole responsibility that the product:

Product:	**Imaging Device**
Product Name:	**MAGNUS VLF, MAGNUS VLF QUANTUM**
Regulatory Model:	**MTA**

to which this declaration relates is in conformity with the following standards and therefore bears the CE marking:

EN 60204-1 / 1997 +A1 Safety of Machinery, Electrical Equipment of Machines
EN 60825-1 / 1994 +A1 +A2 Safety of Laser Products (Class 1 Laser Product)
EN 60950-1 / 2001 Information Technology Equipment - Safety - Part 1: General Req.
EN 55011 Class A / 1998 +A1 +A2 EMC, Product Standard, Emission (CISPR 11)
EN 61000-6-2 / 2001 EMC, Generic Immunity Standard, Industrial Environment

following the provisions of the applicable directives:

Directive of Machinery 98/37/EC and amendments
Low Voltage Directive 73/23/EEC and amendments
Directive of Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Supplementary Information:

- The product is assigned a regulatory model designation which denotes the regulatory aspects of the design. The regulatory model designation is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, and is marked on the product's dataplate label. The regulatory model designation should not be confused with the product name(s) for marketing purposes.
- The regulatory model designation includes the following options: ContinuousLoad, Autoloader, Punch, TH2 and TH3.
- The product is rated 200-240 V AC, 50/60 Hz, 24 A (x2), cord connected, Class I.
- The product is high-powered (>1 kW) for professional use and is therefore exempt from the requirements of EN 61000-3-2.
- Kodak Graphic Communications Canada Company is registered to ISO 9001.

European Contact: Israel Sandler, Managing Director, Creo EMEA S.A., a subsidiary of Kodak, Waterloo Office Park, Building E-F, Drève Richelle 161, B-1410 Waterloo, Belgium, Phone +32.2.352 25 11, Fax +32.2.351 09 15.

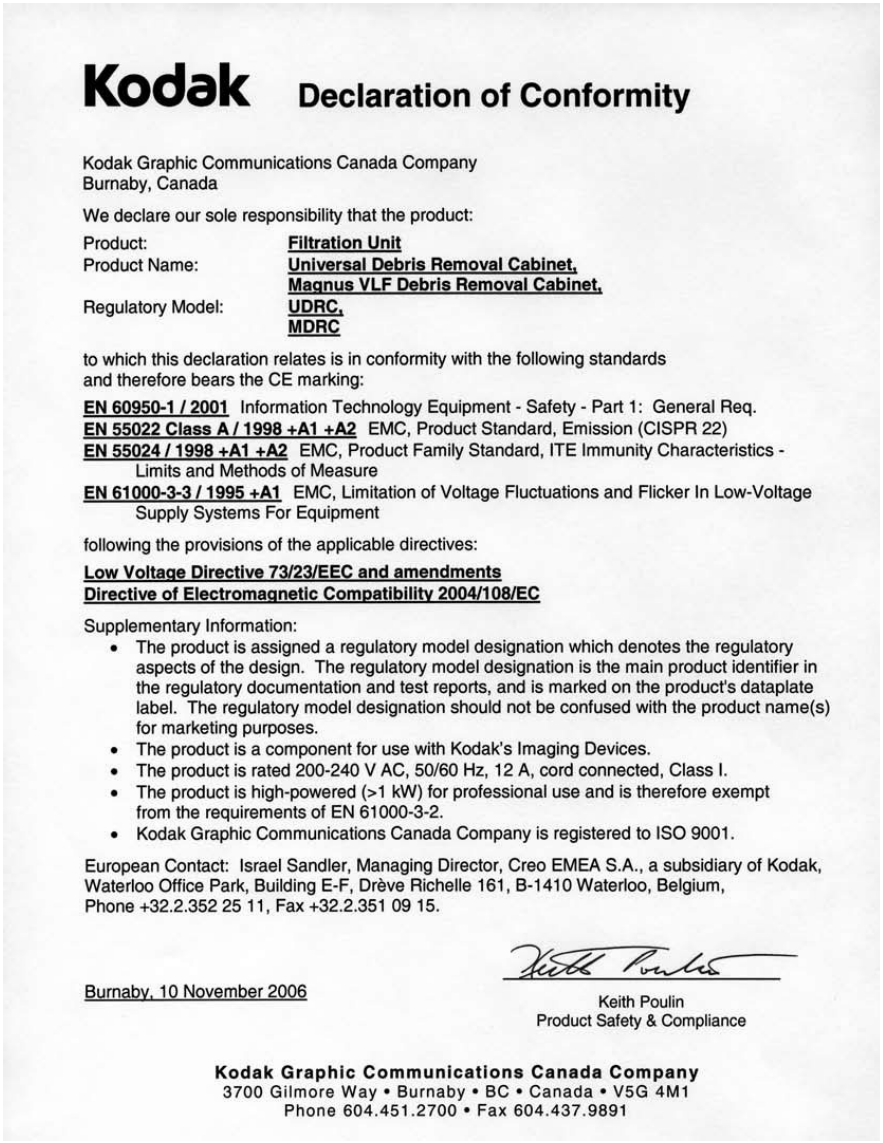
Burnaby, 12 April 2006

Keith Poulin
Product Safety & Compliance

Kodak Graphic Communications Canada Company
3700 Gilmore Way • Burnaby • BC • Canada • V5G 4M1
Phone 604.451.2700 • Fax 604.437.9891

Afbeelding 59: EC-conformiteitsverklaring voor de platesetter

EC-conformiteitsverklaring voor de filtereenheid



Kodak **Declaration of Conformity**

Kodak Graphic Communications Canada Company
Burnaby, Canada

We declare our sole responsibility that the product:

Product:	**Filtration Unit**
Product Name:	**Universal Debris Removal Cabinet,** **Magnus VLF Debris Removal Cabinet,**
Regulatory Model:	**UDRC,** **MDRC**

to which this declaration relates is in conformity with the following standards and therefore bears the CE marking:

EN 60950-1 / 2001 Information Technology Equipment - Safety - Part 1: General Req.
EN 55022 Class A / 1998 +A1 +A2 EMC, Product Standard, Emission (CISPR 22)
EN 55024 / 1998 +A1 +A2 EMC, Product Family Standard, ITE Immunity Characteristics - Limits and Methods of Measure
EN 61000-3-3 / 1995 +A1 EMC, Limitation of Voltage Fluctuations and Flicker In Low-Voltage Supply Systems For Equipment

following the provisions of the applicable directives:

Low Voltage Directive 73/23/EEC and amendments
Directive of Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Supplementary Information:

- The product is assigned a regulatory model designation which denotes the regulatory aspects of the design. The regulatory model designation is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, and is marked on the product's dataplate label. The regulatory model designation should not be confused with the product name(s) for marketing purposes.
- The product is a component for use with Kodak's Imaging Devices.
- The product is rated 200-240 V AC, 50/60 Hz, 12 A, cord connected, Class I.
- The product is high-powered (>1 kW) for professional use and is therefore exempt from the requirements of EN 61000-3-2.
- Kodak Graphic Communications Canada Company is registered to ISO 9001.

European Contact: Israel Sandler, Managing Director, Creo EMEA S.A., a subsidiary of Kodak, Waterloo Office Park, Building E-F, Drève Richelle 161, B-1410 Waterloo, Belgium, Phone +32.2.352 25 11, Fax +32.2.351 09 15.

Burnaby, 10 November 2006

Keith Poulin
Product Safety & Compliance

Kodak Graphic Communications Canada Company
3700 Gilmore Way • Burnaby • BC • Canada • V5G 4M1
Phone 604.451.2700 • Fax 604.437.9891

Afbeelding 60: EC-conformiteitsverklaring voor de afvalverwijderingseenheid

Conformiteit met normen inzake laserveiligheid

Het uitvoerapparaat Magnus VLF is ontworpen, getest en beoordeeld met het oog op conformiteit met de volgende normen betreffende de veiligheid van de laser:

- U.S. Federal Regulations 21 CFR 1040.10, in overeenstemming met de bepalingen van het Center for Devices and Radiological Health (CDRH) van de U.S. Food and Drug Administration
- EN 60825-1, *Veiligheid van laserproducten*

Het label Klasse 1-laserproduct op het uitvoerapparaat geeft aan dat aan deze normen wordt voldaan. Zie pagina 21 voor een voorbeeld van dit label.



WAARSCHUWING: Als bij het bedienen of regelen van de apparatuur of het volgen van procedures wordt afgeweken van de procedures in het helpsysteem of de visuele naslaghandleiding, loopt u het risico van blootstelling aan gevaarlijke straling.

Conformiteit met normen inzake elektromagnetische interferentie en elektromagnetische compatibiliteit

Elektromagnetische interferentie (EMI)

Het uitvoerapparaat Magnus VLF is getest en conform bevonden met de normen voor een digitaal toestel van Klasse A, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze beperkingen zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties bij gebruik in een commerciële omgeving.

Dit toestel wekt radiofrequenties op, maakt er gebruik van en kan ze uitstralen. Als het toestel niet wordt geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructies in deze handleiding, kan het schadelijke interferenties met apparatuur voor radiocommunicatie veroorzaken. Het gebruik van dit uitvoerapparaat in een woonomgeving kan de oorzaak zijn van schadelijke interferenties. Maatregelen om de interferentie tegen te gaan zijn voor uw rekening.

Het label met de FCC-conformiteitsverklaring op het uitvoerapparaat geeft aan dat het voldoet aan deze beperkingen. Zie pagina 22 voor een voorbeeld van dit label.

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Het uitvoerapparaat Magnus VLF is ontworpen, getest en geëvalueerd op zijn conformiteit met de EMC-richtlijn 2004/108/EC. Het apparaat voldoet ook aan volgende EMC-normen:

- EN 55022, Klasse A
- EN 55024
- EN 61000-3-3

Conformiteit met normen inzake geluidsemissie

Het uitvoerapparaat Magnus VLF is ontworpen, getest en geëvalueerd op zijn conformiteit met de maximale geluidsemissielimiet die is toegestaan in een kantooromgeving: 80 dB(A). De geluidsemissie van het uitvoerapparaat Magnus VLF is niet hoger dan 79 dB(A) wanneer deze wordt getest in overeenstemming met EN ISO 7779:2001, *Geluidsemissie — Meting van het geluid dat wordt geëmitteerd door informatietechnologie- en telecommunicatieapparatuur.*

Index

A

aan/uit-schakelaar, 9, 11, 12

B

bediening, veiligheidsrichtlijnen, 3
berichten, veiligheid, 4
brand, 9

C

CDRH-conformiteitsverklaring, label, 21, 56
CE-merk, 20, 34, 41, 54
Center for Devices and Radiological Health, 56
conformiteit
  elektrische veiligheid, 54
  EMI/EMC, 57
  geluidsemissie, 57
  labels, 20
  laserveiligheid, 56
  mechanische veiligheid, 54
Conformiteitsverklaring. *Zie* EC-conformiteitsverklaring
CSA 60950-1, 54
CSA-merk, 34
C-Tick, 20, 41
C-Tick-merk, 34

E

EC-conformiteitsverklaring, 55, 56
elektrische veiligheid
  gevaarlijke spanning, label, 6, 24, 38, 42
  hoge aanrakingsstroom, label, 23
  normen, 54
  ongeautoriseerde verwijdering van panelen, reparaties, veranderingen, 5
  schokgevaar als gevolg van vloeistof, 7
  sleutelschakelaar, 6, 27
  stroom uitschakelen, 12
  zekering vervangen, label, 24
elektrische waarden, 20, 41
EMI/EMC-conformiteit, 57
emissies, 7
EN 55022, Klasse A, 57
EN 55024, 57
EN 60204-1, 54
EN 60825-1, 56
EN 60950-1, 54
EN 61000-3-3, 57

F

fabricagedatum, 20, 31, 41
FCC-conformiteitsverklaring, label, 22, 57
filters, 4, 7

G

gasvormige stoffen, 7
gegevensplaatlabel, 20, 54
geluidsemissie, 57
gevaarberichten, informatie over, 4
gevaarlijke spanning, label, 6, 24, 38, 42

H

handschoenen, beschermende, 8
hoge aanrakingsstroom, label, 23

I

identificatielabel, 34
identificatielabels, 20
Informatietechnologieapparatuur, 54
installatie, veiligheidsrichtlijnen, 3
Internationaal CSA-merk, 20, 31, 41, 54

K

kennisgevingen, informatie over, 4
Klasse 1-laserproduct, label, 21, 57
Klasse 4-laserproduct, label, 33, 49
klemmen, gevaren in verband met
  beknelde vingers, 8
  beschadiging van de trommel, 8
  pacemaker, interferentie, 7

L

Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG, 54
labels
  CDRH-conformiteitsverklaring, 21
  CE-merk, 20, 34, 41, 54
  conformiteit, 20
  CSA-merk, 34
  C-Tick-merk, 34
  FCC-conformiteitsverklaring, 22
  gegevensplaat, 20, 54
  gevaarlijke spanning, 6, 24, 38, 42
  hoge aanrakingsstroom, 23
  identificatie, 20, 34
  Internationaal CSA-merk, 20, 31, 41, 54
  Klasse 1-laserproduct, 21, 57
  Klasse 4-laserproduct, 33, 49
  lasergevaar, 33
  lensopening belichtingskop, 32, 49
  maximumwaarde PSI/BAR, 30, 43, 45
  niet-vergrendeld laserpaneel, 23
  pacemaker, waarschuwing, 30
  pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling, 29, 39, 43
  pas op uw handen, 27
  solenoïdevergrendeling, 27
  stralingsemissie, 33, 49
  UDRC-BP-configuratie, 35
  veiligheidsvergrendeling uitschakelen, 27, 40
  vergrendeld laserpaneel, 22
  verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes, 37
  verontreiniging door zwevende deeltjes, 36
  zekering vervangen, 24
lasergevaar, label, 33
laserveiligheid
  Klasse 4-laserproduct, label, 33, 49
  labels op belichtingskop, 31
  labels op toegangspanelen, 22
  lasergevaar, label, 33
  lensopening belichtingskop, label, 32, 49
  noodstopknop, 13
  normen, 56
  onderhoud, alleen toegang voor, 6
  panelen verwijderen, 5, 11
  reparaties zonder toestemming, 5
  stralingsemissie, label, 33, 49
  vergrendeld laserpaneel, label, 22
  vergrendelsysteem, 9
  waarschuwingslabel niet-vergrendeld laserpaneel, 23
lensopening belichtingskop, label, 32, 49

M

Machinerichtlijn 98/37/EC, 54
magnetische klemmen, gevaren in verband met
  beknelde vingers, 8
  beschadiging van de trommel, 8
  pacemaker, interferentie, 7
materialen, gevaren in verband met
  gasvormige stoffen van ongeschikte materialen, 7
  scherpe plaatranden, 8
maximumwaarde PSI/BAR, label, 30, 43, 45

mechanische veiligheid
normen, 54
panelen verwijderen, 5, 7, 11
pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling, label, 29, 39, 43
pas op uw handen, label, 27
reparatie nodig, 11
vergrendeld laserpaneel, label, 22
waarschuwingslabel niet-vergrendeld laserpaneel, 23
MSDS, 7

N

naleving. *Zie* Conformiteit
niet-vergrendeld laserpaneel, label, 23
noodstop
knop, 13
schakelaar, 12

O

officieel goedgekeurd model, 54
omgevingsspecificaties, 57
onderhoud, alleen toegang voor, 3, 6, 27, 29, 39, 40, 42, 43
onderhoud, veiligheidsrichtlijnen, 4

P

pacemaker, waarschuwing, 7, 30
panelen
niet-vergrendeld, 23
onderhoud, alleen toegang voor, 6, 23
vergrendeling uitgeschakeld, 22
vergrendelsysteem, 10
verwijderen, 5, 11
pas op bewegende onderdelen bij opzettelijk uitgeschakelde vergrendeling, label, 29, 39, 43
pas op uw handen, label, 27
perslucht, gevaren in verband met, 7, 8, 30
platen, gevaren in verband met
gasvormige stoffen van ongeschikte materialen, 7
scherpe plaatranden, 8
PSI/BAR, maximumwaarde, 30, 43, 45

R

reinigingsmiddelen, 7
reparaties, 5
Richtlijn voor Elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EEC, 54, 57

S

serienummer, 20, 31, 41
sleutelschakelaar, 6, 27
solenoïdevergrendeling, label, 27
spanning, gevaarlijke, 6, 24, 38, 42
stralingsemissie, label, 33, 49

T

thermische belichtingskoppen, labels, 31
TSM, 54
tussenvellen, gevaren in verband met, 8

U

UL 60950-1, 54

V

veiligheid
elektrisch, 54
laser, 56
mechanisch, 54
Veiligheid van laserproducten, 56
Veiligheid van machines, 54
veiligheidsberichten, informatie over, 4
Veiligheidsinformatieblad (MSDS), 7
veiligheidsvergrendeling uitschakelen, label, 27, 40
veiligheidsvoorzieningen, 9
ventilatorkast, 24
vergrendeld laserpaneel, label, 22
vergrendelsysteem, 5, 11
verontreiniging door gassen en zwevende deeltjes, label, 37
verontreiniging door zwevende deeltjes, label, 36
vloeistoffen, gevaren in verband met, 7
voedingskast, 27, 38
voorzichtigheidsberichten, informatie over, 4

W

waarschuwingsberichten, informatie over, 4
water, gevaren in verband met, 7

Z

zekering vervangen, label, 24